



Издание
на български език

Информация и известия

Година 57

1 септември 2014 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2014/C 292/01 Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* 1

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2014/C 292/02 Дело C-658/11: Решение на Съда (голям състав) от 24 юни 2014 г. — Европейски парламент/Съвет (Жалба за отмяна — Решение 2011/640/ОВППС — Правно основание — Обща външна политика и политика на сигурност (ОВППС) — Член 37 ДЕС — Международно споразумение, което се отнася изключително до ОВППС — Член 218, параграф 6, втора алинея ДФЕС — Задължение за незабавно и изчерпателно информиране на Парламента — Член 218, параграф 10 ДФЕС — Запазване на правните последици) 2

2014/C 292/03 Дело C-350/12 P: Решение на Съда (първи състав) от 3 юли 2014 г. — Съвет на Европейския съюз/Sophie in 't Veld (Обжалване — Достъп до документите на институциите — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Член 4, параграф 1, буква а), трето тире, параграф 2, второ тире и параграф 6 — Становище на правната служба на Съвета относно започването на преговори с оглед на сключването на международно споразумение — Изключения от правото на достъп — Защита на обществения интерес по отношение на международните отношения — Защита на правните становища — Решение за частичен отказ на достъп) 3

2014/C 292/04	Дело C-573/12: Решение на Съда (разширен състав) от 1 юли 2014 г. (преюдициално запитване от Förvaltningsrätten i Linköping — Швеция) — Ålands Vindkraft AB/Energimyndigheten (Преюдициално запитване — Национална схема за подпомагане, която предвижда предоставяне на търгуеми зелени сертификати за инсталациите, произвеждащи електроенергия от възобновяеми енергийни източници — Задължение на доставчиците на електроенергия и на определени потребители да връщат всяка година на компетентния орган определена квота от зелени сертификати — Отказ за предоставяне на зелени сертификати за производствени инсталации, намиращи се извън съответната държава членка — Директива 2009/28/ЕО — Член 2, втора алинея, буква к) и член 3, параграф 3 — Свободно движение на стоки — Член 34 ДФЕС)	4
2014/C 292/05	Дело C-37/13 P: Решение на Съда (пети състав) от 25 юни 2014 г. — Nexans SA, Nexans France/ Европейска комисия (Обжалване — Конкуренция — Регламент (ЕО) № 1/2003 — Административно производство — Проверка — Решение за извършване на проверка — Задължение за мотивиране — Достатъчно сериозни улики — Географски пазар)	5
2014/C 292/06	Дело C-76/13: Решение на Съда (втори състав) от 25 юни 2014 г. — Европейска комисия/Португалска република (Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 2002/22/ЕО — Електронни съобщения — Мрежи и услуги — Определяне на предприятията, носители на задълженията за предоставяне на универсална услуга — Неправилно транспониране — Решение на Съда, с което се установява неизпълнение на задължения — Неизпълнение — Член 260, параграф 2 ДФЕС — Имуществени санкции — Периодична имуществена санкция — Еднократно платима сума)	5
2014/C 292/07	Дело C-84/13 P: Решение на Съда (десети състав) от 3 юли 2014 г. — Electrabel SA/Европейска комисия (Обжалване — Концентрация на предприятия — Решение на Комисията — Налогане на глоба — Нарушение на член 7 от Регламент (ЕИО) № 4064/89 — Контрол върху концентрациите на предприятия — Член 14, параграф 3 — Приложими критерии за определяне на размера на глобата — Отчитане на продължителността на нарушението — Забрана за прилагане на закона с обратна сила — Прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 — Задължение за мотивиране)	6
2014/C 292/08	Съединени дела C-129/13 и C-130/13: Решение на Съда (пети състав) от 3 юли 2014 г. (преюдициални запитвания от Hoge Raad der Nederlanden — Нидерландия) — Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13)/Staatssecretaris van Financiën (Събиране на митническо задължение — Принцип на зачитане на правото на защита — Право на изслушване — Адресат на решение за установяване на митническо задължение, когато митническите органи са изслушали не преди издаването на решението, а при по-късното му обжалване по административен ред — Нарушение на правото на защита — Определяне на правните последици от неспазването на правото на защита)	6
2014/C 292/09	Дело C-165/13: Решение на Съда (втори състав) от 3 юли 2014 г. (преюдициално запитване от Bundesfinanzhof — Германия) — Stanislav Gross/Hauptzollamt Braunschweig (Данъчни въпроси — Директива 92/12/ЕИО — Членове 7 — 9 — Общ режим на продуктите, подлежащи на облагане с акциз — Освободени за потребление в дадена държава членка продукти, държани с търговска цел в друга държава членка — Изискуемост на акциза от държателя на тези продукти, който ги е придобил в държавата членка по местоназначението им — Придобиване след края на действието по въвеждане)	7
2014/C 292/10	Дело C-189/13: Решение на Съда (трети състав) от 3 юли 2014 г. (преюдициално запитване от Tribunal de grande instance de Bayonne — Франция) — Préfet des Pyrénées-Atlantiques/Raquel Gianni Da Silva (Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Директива 2008/115/ЕО — Общи стандарти и процедури във връзка с връщането на незаконно пребиваващи граждани на трети страни — Национална правна уредба, която предвижда наказание лишаване от свобода в случай на незаконно влизане, установено в момента на самото влизане или непосредствено след това — Хипотеза, в която за разрешаването на спора вече не е нужен отговор от Съда — Липса на основание за произнасяне)	8

2014/C 292/11	Съединени дела C-362/13, C-363/13 и C-407/13.: Решение на Съда (трети състав) от 3 юли 2014 г. (преюдициални запитвания от Corte suprema di cassazione — Италия) — Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo и др. (C-407/13)/Rete Ferroviaria Italiana SpA (Преюдициално запитване — Социална политика — Директива 1999/70/ЕО — Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) — Сектор на корабоплаването — Фериботи, пътуващи по маршрут между две пристанища, намиращи се в една и съща държава членка — Последователни срочни трудови договори — Клауза 3, точка 1 — Понятие за срочен трудов договор — Клауза 5, точка 1 — Мерки за предотвратяване на злоупотребата със срочни трудови договори — Санкции — Преобразуване в трудово правоотношение с неопределена продължителност — Условия)	9
2014/C 292/12	Дело C-524/13: Решение на Съда (втори състав) от 3 юли 2014 г. (преюдициално запитване от Amtsgericht Karlsruhe — Германия) — Eyscke Braun/Land Baden-Württemberg (Преюдициално запитване — Данъчно облагане — Директива 69/335/ЕИО — Косвени данъци върху набирането на капитал — Член 10, буква в) — Преобразуване на капиталово дружество в друг вид капиталово дружество, което не води до увеличаване на капитала — Такси, дължими за съставянето на нотариалния акт, удостоверяващ това преобразуване).	10
2014/C 292/13	Дело C-210/14: Преюдициално запитване от Corte suprema di cassazione (Италия), постъпило на 25 април 2014 г. — Наказателно производство срещу Daniela Tomassi	10
2014/C 292/14	Дело C-211/14: Преюдициално запитване от Corte suprema di cassazione (Италия), постъпило на 25 април 2014 г. — Наказателно производство срещу Massimiliano di Adamo	11
2014/C 292/15	Дело C-212/14: Преюдициално запитване от Corte suprema di cassazione (Италия), постъпило на 25 април 2014 г. — Наказателно производство срещу Andrea de Ciantis	12
2014/C 292/16	Дело C-213/14: Преюдициално запитване от Corte suprema di cassazione (Италия), постъпило на 25 април 2014 г. — Наказателно производство срещу Romina Biolzi	12
2014/C 292/17	Дело C-214/14: Преюдициално запитване от Corte suprema di cassazione (Италия), постъпило на 25 април 2014 г. — Наказателно производство срещу Giuseppe Proia	13
2014/C 292/18	Дело C-258/14: Преюдициално запитване от Curtea de Apel Alba Iulia (Румъния), постъпило на 26 май 2014 г. — Eugenia Florescu и др./Casa Județeană de Pensii Sibiu и др.	13
2014/C 292/19	Дело C-260/14: Преюдициално запитване от Curtea de Apel Bacău (Румъния), постъпило на 30 май 2014 г. — Județul Neamț/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice	15
2014/C 292/20	Дело C-261/14: Преюдициално запитване от Curtea de Apel Bacău (Румъния), постъпило на 30 май 2014 г. — Județul Bacău/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice	16

2014/C 292/21	Дело C-281/14 P: Жалба, подадена на 9 юни 2014 г. от Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) срещу определението, постановено от Общия съд (трети състав) на 31 март 2014 г. по дело T-270/13, Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA)/Европейска комисия, Изпълнителна агенция за трансевропейска транспортна мрежа (TEN T EA)	17
2014/C 292/22	Дело C-290/14: Преюдициално запитване от Tribunale di Firenze (Италия), постъпило на 12 юни 2014 г. — Наказателно производство срещу Skerdjan Celaj	18
2014/C 292/23	Дело C-302/14: Иск, предявен на 24 юни 2014 г. — Европейска комисия/Кралство Белгия.	19
2014/C 292/24	Дело C-310/14: Преюдициално запитване от Helsingin hovioikeus (Финландия), постъпило на 30 юни 2014 г. — Nike European Operations Netherlands BV/Sportland Oy:n konkurssipesä	19
2014/C 292/25	Дело C-314/14: Преюдициално запитване от Korkein hallinto-oikeus (Финландия), постъпило на 1 юли 2014 г. — Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki	21
2014/C 292/26	Дело C-329/14: Иск, предявен на 7 юли 2014 г. — Европейска комисия/Република Финландия	21

Общ съд

2014/C 292/27	Дело T-463/07: Решение на Общия съд от 15 юли 2014 г. — Италия/Комисия (ФЕОГА — Секция „Гарантиране“ — Изключени от финансиране разходи — Премии за говеждо — Зехтин и мазнини — Изсушен фураж — Ефективност на проверките — Санкционен режим).	23
2014/C 292/28	Дело T-540/08: Решение на Общия съд от 11 юли 2014 г. — Esso и др./Комисия (Конкуренция — Картели — Пазар на парафинови восъци — Пазар на суров парафин — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цените и разпределяне на пазарите — Насоки относно метода за определяне на размера на глобите от 2006 г. — Продължителност на нарушението — Равно третиране — Пропорционалност — Пълен съдебен контрол)	23
2014/C 292/29	Дело T-541/08: Решение на Общия съд от 11 юли 2014 г. — Sasol и др./Комисия (Конкуренция — Картели — Пазар на парафинови восъци — Пазар на суров парафин — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цените и разпределяне на пазарите — Отговорност на дружество майка за нарушенията на правилата за конкуренция, извършени от негови дъщерни дружества и от съвместно предприятие, в което има дялово участие — Решаващо влияние, упражнявано от дружество майка — Презумпция в случай на притежаване на 100 % от капитала — Правоприемство между предприятията — Пропорционалност — Равно третиране — Насоки относно метода за определяне на размера на глобите от 2006 г. — Отегчавачи обстоятелства — Роля на водач — Определяне на максимален размер на глобата — Пълен съдебен контрол)	24
2014/C 292/30	Дело T-543/08: Решение на Общия съд от 11 юли 2014 г. — RWE и RWE Dea/Комисия (Конкуренция — Картели — Пазар на парафинови восъци — Пазар на суров парафин — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цените и разпределяне на пазарите — Отговорност на дружество майка за нарушенията на правилата за конкуренция, извършени от негово дъщерно дружество и от съвместно предприятие, в което има дялово участие — Решаващо влияние, упражнявано от дружество майка — Презумпция в случай на притежаване на 100 % от капитала — Правоприемство — Пропорционалност — Равно третиране — Насоки относно метода за определяне на размера на глобите от 2006 г. — Пълен съдебен контрол)	25

2014/C 292/31	Дело T-457/09: Решение на Общия съд от 17 юли 2014 г. — Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband/Комисия (Държавни помощи — Реструктуриране на WestLB — Помощи за преодоляването на сериозни затруднения в икономиката на държава членка — Член 87, параграф 3, буква б) ЕО — Решение, с което помощта се обявява за съвместима с общия пазар при определени условия — Жалба за отмяна — Лично засягане — Правен интерес — Допустимост — Колегиалност — Задължение за мотивиране — Насоки за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение — Пропорционалност — Принцип на недопускане на дискриминация — Член 295 ЕО — Член 7, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 659/1999)	26
2014/C 292/32	Дело T-533/10: Решение на Общия съд от 11 юли 2014 г. — DTS Distribuidora de Televisión Digital/Комисия (Държавни помощи — Обществена услуга за радио- и телевизионно разпространение — Помощ, която Испания планира да отпусне на RTVE — Изменение на системата на финансиране — Замяна на приходите от реклама с нови данъци, налагани на телевизионните и далекосъобщителните оператори — Решение, с което помощта се обявява за съвместима с вътрешния пазар — Данъчна мярка, която е начинът на финансиране на помощта — Наличие на необходима връзка по предназначение между данъка и помощта — Пряко въздействие на приходите от данъка върху размера на помощта — Пропорционалност)	27
2014/C 292/33	Дело T-59/11: Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Isotis/Комисия (Арбитражна клауза — Шеста рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности, допринасяща за създаването на европейско пространство за научни изследвания и иновации (2002 - 2006 г.) — Договори Access-eGOV, EU4ALL, eABILITIES, Emerge, Enable, Ask-It* — Програмата eTEN за трансевропейските мрежи за далекосъобщения — Договори Navigabile и Euridice — Рамкова програма за конкурентоспособност и иновации — Договор T-Seniority — Плащане на остатъка — Насрещен иск — Връщане на авансово изплатени суми — Неустойка)	28
2014/C 292/34	Дело T-151/11: Решение на Общия съд от 11 юли 2014 г. — Telefónica de España и Telefónica Móviles España/Комисия (Държавни помощи — Обществена услуга за радио- и телевизионно разпространение — Помощ, която Испания планира да отпусне на RTVE — Изменение на системата на финансиране — Замяна на приходите от реклама с нови данъци, налагани на телевизионните и далекосъобщителните оператори — Решение, с което помощта се обявява за съвместима с вътрешния пазар — Процесуални права — Нова помощ — Изменение на съществуващата схема за помощ — Данъчна мярка, която е начинът на финансиране на помощта — Наличие на необходима връзка по предназначение между данъка и помощта — Пряко въздействие на приходите от данъка върху размера на помощта — Пропорционалност — Задължение за мотивиране)	29
2014/C 292/35	Дело T-223/11: Решение на Общия съд от 15 юли 2014 г. — Siemens/Комисия (Арбитражна клауза — Договор относно заемането на дялящи се материали, предназначени за Съвместния изследователски център в Испра — Неизпълнение на договора — Лихви за забава)	30
2014/C 292/36	Дело T-401/11 P: Решение на Общия съд от 10 юли 2014 г. — Missir Mamachi di Lusignano/Комисия (Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Извъндоговорна отговорност — Лична вреда на близките на починалото длъжностно лице — Вреда, понесена от длъжностното лице преди смъртта му — Съответна компетентност на Общия съд и на Съда на публичната служба — Правило за съответствие между искането за обезщетение и административната жалба срещу решението за отхвърляне на това искане)	30
2014/C 292/37	Дело T-572/11: Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Hassan/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия — Замразяване на средства — Жалба за отмяна — Изменение на исканията — Просрочие — Задължение за мотивиране — Право на защита — Право на ефективна съдебна защита — Явна грешка в преценката — Право на собственост — Пропорционалност — Искане за присъждане на обезщетение)	31
2014/C 292/38	Дело T-5/12: Решение на Общия съд от 14 юли 2014 г. — BSH/CXBP (Wash & Coffee) (Марка на Общността — Заявка за словна марка на Общността „Wash & Coffee“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Служебна проверка на фактите — Член 76, параграф 1 от Регламент № 207/2009)	32

2014/C 292/39	Дело T-48/12: Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Euroscript — Polska/Парламент (Обществени поръчки за услуги — Процедура за възлагане на обществени поръчки — Доставка на преводачески услуги на полски език — Решение, изменящо решението за класиране на жалбоподателя на първо място в списъка на избраните оференти — Възлагане на основния рамков договор на друг оферент — Искане за преоценяване — Срок — Отлагане на процедурата — Прозрачност — Равно третиране)	33
2014/C 292/40	Дело T-52/12: Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Гърция/Комисия (Държавни помощи — Обезщетения, изплатени от гръцката агенция за селскостопанско застраховане (ELGA) през 2008 г. и 2009 г. — Решение, с което помощите се обявяват за несъвместими с вътрешния пазар и се разпорежда възстановяването им — Понятие за държавна помощ — Член 107, алинея 3, букви б) и в) ДФЕС — Насоки за държавните помощи в селскостопанския сектор).	34
2014/C 292/41	Дело T-204/12: Решение на Общия съд от 14 юли 2014 г. — Vila Vita Hotel und Touristik/CXВП — Viavita (VIAVITA) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността VIAVITA — По-ранни национални словни марки VILA VITA PARC и по-ранна фигуративна марка VILA VITA — Липса на реално използване на по-ранните марки — Член 42, параграфи 2 и 3, и член 15, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	34
2014/C 292/42	Дело T-295/12: Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Германия/Комисия (Държавни помощи — Услуги по отстраняване на мъртви животни и на отпадъци от кланици — Запазване на свободен капацитет в случай на епидемии при животните — Решение, с което помощите се обявяват за несъвместими с вътрешния пазар — Преимущество — Услуга от общ икономически интерес — Компенсация, свързана със задължението за предоставяне на обществена услуга — Засягане на търговията между държавите членки и нарушаване на конкуренцията — Необходимост от помощта — Субсидиарност — Задължение за мотивиране)	35
2014/C 292/43	Дело T-309/12: Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Zweckverband Tierkörperbeseitigung/Комисия (Държавни помощи — Услуги за отстраняване на мъртви животни и на отпадъци от кланици — Поддържане на резервен капацитет в случай на епидемия при животните — Решение, с което помощите се обявяват за несъвместими с вътрешния пазар — Понятие за предприемане — Предимство — Услуга от общ икономически интерес — Компенсация във връзка със задължението за обществена услуга — Засягане на търговията между държави членки и нарушаване на конкуренцията — Съществуващи помощи или нови помощи — Необходимост от помощта — Субсидиарност — Оправдани правни очаквания — Правна сигурност — Пропорционалност)	36
2014/C 292/44	Дело T-376/12: Решение на Общия съд от 10 юли 2014 г. — Гърция/Комисия (ФЕОГА — Секция „Гарантиране“ — ЕФГЗ и ЕЗФРСР — Разходи, изключени от финансиране — Стафиди — Вино — Разходи, направени от Гърция — Еднократна финансова корекция — Метод за изчисление — Естество на процедурата по приключване на сметките — Връзка с разходите, финансирани от Съюза)	37
2014/C 292/45	Дело T-425/12: Решение на Общия съд от 11 юли 2014 г. — Sport Eybl & Sports Experts/CXВП — Elite Licensing (e) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „e“ — По-ранна фигуративна марка на Общността „e“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009).	37
2014/C 292/46	Дело T-576/12: Решение на Общия съд от 15 юли 2014 г. — Łaskiewicz/CXВП — Capital Safety Group EMEA (PROTEKT) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „PROTEKT“ — По-ранни словни марки на Общността „PROTEKTA“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 75 от Регламент № 207/2009)	38

2014/C 292/47	Дело T-578/12: Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — National Iranian Oil Company/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Иран с цел предотвратяване на разпространението на ядрено оръжие — Замразяване на средства — Жалба за отмяна — Субдържавно образувание — Процесуална легитимация и правен интерес — Допустимост — Задължение за мотивиране — Посочване и избор на правно основание — Компетентност на Съвета — Принцип на предвидимост на актовете на Съюза — Понятие за подкрепа във връзка с разпространението на ядрено оръжие — Явна грешка в преценката — Право на защита и на ефективна съдебна защита — Пропорционалност — Право на собственост)	39
2014/C 292/48	Дело T-18/13: Решение на Общия съд от 15 юли 2014 г. — Łaskiewicz/CXВП — Cables y Eslingas (PROTEKT) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „PROTEKT“ — По-ранни испански словни марки „PROTEK“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 75 от Регламент № 07/2009)	39
2014/C 292/49	Дело T-36/13: Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Erreà Sport/CXВП — Facchinelli (ANTONIO BACIONE) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „ANTONIO BACIONE“ — По-ранна фигуративна марка на Общността „erreà“ и по-ранна национална фигуративна марка, представляваща два прешлетени ромба — Относителни основания за отказ — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Неоснователна полза от отличителния характер и репутацията на по-ранната марка — Член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009)	40
2014/C 292/50	Дело T-66/13: Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Langguth Erben/CXВП (Форма на бутилка за алкохолна напитка) (Марка на Общността — Заявка за регистрация на триизмерна марка на Общността — Форма на бутилка за алкохолна напитка — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) и член 7, параграф 2, член 75, член 76, параграф 1 и член 77 от Регламент (ЕО) № 207/2009)	41
2014/C 292/51	Дело T-182/13: Решение на Общия съд от 10 юли 2014 г. — Moallem Insurance/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Иран, взети с цел да се предотврати разпространението на ядрено оръжие — Замразяване на средства — Задължение за мотивиране — Грешка в преценката)	42
2014/C 292/52	Дело T-196/13: Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Nani-Nana Joachim Hoerr/CXВП — Stal-Florez Votero (la papa) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Заявка за фигуративна марка на Общността „la papa“ — По-ранна национална словна марка „NANA“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Липса на реално използване на по-ранната марка — Член 57, параграфи 2 и 3 от Регламент № 207/2009)	43
2014/C 292/53	Дело T-324/13: Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Endoceutics/CXВП — Merck (FEMIVIA) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „FEMIVIA“ — По-ранна словна марка на Общността „FEMIBION“ — Международна регистрация на по-ранна фигуративна марка „femibion“, посочваща Европейската общност — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	43
2014/C 292/54	Дело T-404/13: Решение на Общия съд от 14 юли 2014 г. — NIIT Insurance Technologies/CXВП (SUBSCRIBE) (Марка на Общността — Заявка за регистрацията на марката на Общността „SUBSCRIBE“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Равно третиране — Член 56 ДФЕС)	44
2014/C 292/55	Дело T-38/14: Иск, предявен на 14 януари 2014 г. — Kafetzakis и др./Република Гърция и др.	45
2014/C 292/56	Дело T-379/14: Жалба, подадена на 3 юни 2014 г. — Universal Music/CXВП — Yello Strom (Yellow Lounge)	46
2014/C 292/57	Дело T-404/14: Жалба, подадена на 6 юни 2014 г. — Junited Autoglas Deutschland/CXВП — United Vehicles (UNITED VEHICLES)	46

2014/C 292/58	Дело T-412/14: Жалба, подадена на 6 юни 2014 г. — Larko/Комисия	47
2014/C 292/59	Дело T-423/14: Жалба, подадена на 6 юни 2014 г. — Larko/Комисия	48
2014/C 292/60	Дело T-454/14: Жалба, подадена на 17 юни 2014 г. — Warimex/CXВП (STONE)	49
2014/C 292/61	Дело T-468/14: Жалба, подадена на 24 юни 2014 г. — Holistic Innovation Institute/Комисия.	50
2014/C 292/62	Дело T-470/14: Жалба, подадена на 24 юни 2014 г. — Hewlett Packard Development Company/CXВП (ELITEPAD)	50
2014/C 292/63	Дело T-494/14: Жалба, подадена на 30 юни 2014 г. — Klymenko/Съвет.	51
2014/C 292/64	Дело T-495/14: Иск, предявен на 26 юни 2014 г. — Theodorakis и Theodoraki/Съвет.	52
2014/C 292/65	Дело T-496/14: Иск, предявен на 26 юни 2014 г. — Berry Investments/Съвет	53
2014/C 292/66	Дело T-505/14: Жалба, подадена на 1 юли 2014 г. — Seven for all mankind/CXВП — Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND)	54
2014/C 292/67	Дело T-508/14: Жалба, подадена на 6 юли 2014 г. — Gas Natural/Комисия	55
2014/C 292/68	Дело T-509/14: Жалба, подадена на 7 юли 2014 г. — Decal España/Комисия	56
2014/C 292/69	Дело T-515/14 P: Жалба, подадена на 9 юли 2014 г. от Christodoulos Alexandrou срещу решението, постановено на 14 май 2014 г. от Съда на публичната служба по дело F-34/13, Alexandrou/Комисия	56
2014/C 292/70	Дело T-516/14 P: Жалба, подадена на 9 юли 2014 г. от Christodoulos Alexandrou срещу решението/определението, постановено на 14 май 2014 г. от Съда на публичната служба по дело F-140/12, Alexandrou/Комисия	57
2014/C 292/71	Дело T-450/04 RENV: Определение на Общия съд от 27 юни 2014 г. — Bouygues и Bouygues Télécom/Комисия	58
2014/C 292/72	Дело T-359/11: Определение на Общия съд от 3 юли 2014 г. — Makhlouf/Съвет	58
2014/C 292/73	Дело T-185/12: Определение на Общия съд от 27 юни 2014 г. — HUK-Coburg/Комисия.	58
2014/C 292/74	Дело T-302/12: Определение на Общия съд от 20 юни 2014 г. — Torrefacção Camelo/CXВП — Lorenzo Rato Hermanos (Орнаментация на опаковки за кафе).	59
2014/C 292/75	Дело T-420/12: Определение на Общия съд от 27 юни 2014 г. — VHV/Комисия	59
2014/C 292/76	Дело T-421/12: Определение на Общия съд от 27 юни 2014 г. — Württembergische Gemeinde-Versicherung/Комисия	59
Съд на публичната служба на Европейския съюз		
2014/C 292/77	Дело F-36/14: Жалба, подадена на 18 април 2014 г. — ZZ/Комисия	60
2014/C 292/78	Дело F-40/14: Жалба, подадена на 30 април 2014 г. — ZZ/Комисия	60
2014/C 292/79	Дело F-43/14: Жалба, подадена на 14 април 2014 г. — ZZ/Комисия	61
2014/C 292/80	Дело F-49/14: Жалба, подадена на 22 май 2014 г. — ZZ и др./Парламент.	62
2014/C 292/81	Дело F-51/14: Жалба, подадена на 3 юни 2014 г. — ZZ/ЕСВД	62
2014/C 292/82	Дело F-58/14: Жалба, подадена на 23 юни 2014 г. — ZZ/ЕМА.	63

IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2014/C 292/01)

Последна публикация

ОВ С 282, 25.8.2014 г.

Предишни публикации

ОВ С 261, 11.8.2014 г.

ОВ С 253, 4.8.2014 г.

ОВ С 245, 28.7.2014 г.

ОВ С 235, 21.7.2014 г.

ОВ С 223, 14.7.2014 г.

ОВ С 212, 7.7.2014 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (голям състав) от 24 юни 2014 г. — Европейски парламент/Съвет

(Дело C-658/11) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Решение 2011/640/ОВППС — Правно основание — Обща външна политика и политика на сигурност (ОВППС) — Член 37 ДЕС — Международно споразумение, което се отнася изключително до ОВППС — Член 218, параграф 6, втора алинея ДФЕС — Задължение за незабавно и изчерпателно информиране на Парламента — Член 218, параграф 10 ДФЕС — Запазване на правните последици)

(2014/С 292/02)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Европейски парламент (представители: R. Passos, A. Caiola и M. Allik)

Встъпила страна в подкрепа на жалбоподателя: Европейска комисия (представители: M. Konstantinidis, R. Troosters и L. Gussetti)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: F. Naert, G. Étienne, M. Bishop и G. Marhic)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Чешка република (представители: M. Smolek, E. Ruffer и D. Hadroušek), Френска република (представители: G. de Bergues, N. Rouam и E. Belliard), Италианска република (представители: G. Palmieri, подпомаган от P. Gentili, avvocato dello Stato), Кралство Швеция (представител: A. Falk), Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия (представители: L. Christie и A. Robinson, подпомагани от D. Beard, QC, и G. Facenna, barrister)

Диспозитив

- 1) Отменя Решение 2011/640/ОВППС на Съвета от 12 юли 2011 година за подписването и сключването на Споразумение между Европейския съюз и Република Мавриций относно условията за прехвърляне в Република Мавриций на лица, заподозрени в пиратска дейност, и свързаното с тях иззето имущество от ръководните от Европейския съюз военноморски сили и относно третирането на заподозрените в пиратска дейност след прехвърлянето им.
- 2) Правните последици на Решение 2011/640 се запазват в сила.

- 3) Европейският парламент и Съветът на Европейския съюз понасят направените от тях съдебни разноски.
- 4) Чешката република, Френската република, Италианската република, Кралство Швеция, Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия и Европейската комисия понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 58, 25.2.2012 г.

**Решение на Съда (първи състав) от 3 юли 2014 г. — Съвет на Европейския съюз/Sophie in 't Veld
(Дело C-350/12 P) ⁽¹⁾**

(Обжалване — Достъп до документите на институциите — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Член 4, параграф 1, буква а), трето тире, параграф 2, второ тире и параграф 6 — Становище на правната служба на Съвета относно започването на преговори с оглед на сключването на международно споразумение — Изключения от правото на достъп — Защита на общественния интерес по отношение на международните отношения — Защита на правните становища — Решение за частичен отказ на достъп)

(2014/C 292/03)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Съвет на Европейския съюз (представители: P. Bergman, B. Driessen и C. Fekete)

Други страни в производството: Sophie in 't Veld (представители: O. Brouwer, E. Raedts и J. Blockx, advocaaten), Европейска комисия (представители: B. Smulders и P. Costa de Oliveira)

Страна, встъпила в подкрепа на Sophie in 't Veld: Европейски парламент (представители: N. Lorenz и N. Görlitz)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Съвета на Европейския съюз да заплати съдебните разноски.
- 3) Европейският парламент и Европейската комисия понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 303, 6.10.2012 г.

Решение на Съда (разширен състав) от 1 юли 2014 г. (преюдициално запитване от Förvaltningsrätten i Linköping — Швеция) — Ålands Vindkraft AB/Energimyndigheten

(Дело С-573/12) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Национална схема за подпомагане, която предвижда предоставяне на търгуемли зелени сертификати за инсталациите, произвеждащи електроенергия от възобновяеми енергийни източници — Задължение на доставчиците на електроенергия и на определени потребители да връщат всяка година на компетентния орган определена квота от зелени сертификати — Отказ за предоставяне на зелени сертификати за производствени инсталации, намиращи се извън съответната държава членка — Директива 2009/28/ЕО — Член 2, втора алинея, буква к) и член 3, параграф 3 — Свободно движение на стоки — Член 34 ДФЕС)

(2014/С 292/04)

Език на производството: шведски

Запитваща юрисдикция

Förvaltningsrätten i Linköping

Страни в главното производство

Жалбоподател: Ålands Vindkraft AB

Ответник: Energimyndigheten

Диспозитив

- 1) Разпоредбите на член 2, втора алинея, буква к) и на член 3, параграф 3 от Директива 2009/28/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници и за изменение и впоследствие за отмяна на Директиви 2001/77/ЕО и 2003/30/ЕО, трябва да се тълкуват в смисъл, че позволяват на държава членка да въведе схема за подпомагане като разглежданата в главното производство, която предвижда предоставянето на търгуемли сертификати на производителите на електроенергия от възобновяеми източници по отношение само на електроенергията, произведена от тези източници на територията на тази държава, и която задължава доставчиците и определени потребители на електроенергия да връщат всяка година на компетентния орган определено количество от тези сертификати, съответстващо на дял от всичките ил доставки или потребление на електроенергия
- 2) Член 34 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба като разглежданата в главното производство, която предвижда предоставянето на търгуемли сертификати на производителите на електроенергия от възобновяеми източници по отношение само на електроенергията, произведена от тези източници на територията на съответната държава членка, и която задължава доставчиците и определени потребители на електроенергия всяка година да връщат на компетентния орган определено количество от тези сертификати, съответстващо на дял от всичките ил доставки или потребление на електроенергия, или в противен случай да плащат специфична такса.
- 3) Националната юрисдикция следва да провери — като вземе предвид всички относими данни, сред които може да се включи по-специално нормативният контекст на правото на Съюза, в който се вписва разглежданата в главното производство правна уредба — дали посочената правна уредба, преценявана с оглед на нейното териториално приложно поле, отговаря на изискванията, произтичащи от принципа на правна сигурност.

⁽¹⁾ ОВ С 38, 9.2.2013 г.

Решение на Съда (пети състав) от 25 юни 2014 г. — Nexans SA, Nexans France/Европейска комисия

(Дело С-37/13 Р) ⁽¹⁾

(Обжалване — Конкуренция — Регламент (ЕО) № 1/2003 — Административно производство — Проверка — Решение за извършване на проверка — Задължение за потивирание — Достатъчно сериозни улики — Географски пазар)

(2014/С 292/05)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Nexans SA, Nexans France (представители: M. Powell, Solicitor, J.-P. Tran-Thiet, avocat, G. Forwood, Barrister, A. Rogers, Solicitor)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: R. Sauer, J. Bourke и N. von Lingen)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Nexans SA и Nexans France SAS да заплатят съдебните разноски, направени в рамките на настоящото производство по обжалване.

⁽¹⁾ ОВ С 101, 6.4.2013 г.

Решение на Съда (втори състав) от 25 юни 2014 г. — Европейска комисия/Португалска република

(Дело С-76/13) ⁽¹⁾

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 2002/22/ЕО — Електронни съобщения — Мрежи и услуги — Определяне на предприятията, носители на задълженията за предоставяне на универсална услуга — Неправилно транспониране — Решение на Съда, с което се установява неизпълнение на задължения — Неизпълнение — Член 260, параграф 2 ДФЕС — Илуцествени санкции — Периодична илуцествена санкция — Еднократно платила сума)

(2014/С 292/06)

Език на производството: португалски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: P. Guerra e Andrade, G. Braun, L. Nicolae и M. Heller)

Ответник: Португалска република (представители: L. Inez Fernandes, подпомаган от L. Morais, advogado)

Диспозитив

- 1) Като не е предприела всички необходими мерки за изпълнение на решение Комисия/Португалия (С-154/09, ЕУ: С:2010:591), Португалската република не е изпълнила задълженията си по член 260, параграф 1 ДФЕС.
- 2) Осъжда Португалската република да заплати на Европейската комисия по сметка „Собствени ресурси на Европейския съюз“ еднократно платилата сума от 3 милиона евро.

- 3) Осъжда Португалската република да заплати на Европейската комисия по сметка „Собствени ресурси на Европейския съюз“ периодична илуцествена санкция от 10 000 EUR за всеки ден забава да се приемат необходимите мерки за изпълнение на решение Комисия/Португалия (EU:C:2010:591), считано от датата на произнасяне на настоящото решение до изпълнението на посоченото съдебно решение.
- 4) Осъжда Португалската република да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 123, 27.4.2013 г.

Решение на Съда (десети състав) от 3 юли 2014 г. — Electrabel SA/Европейска комисия

(Дело C-84/13 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Концентрация на предприятия — Решение на Комисията — Налогане на глоба — Нарушение на член 7 от Регламент (ЕИО) № 4064/89 — Контрол върху концентрациите на предприятия — Член 14, параграф 3 — Приложими критерии за определяне на размера на глобата — Отчитане на продължителността на нарушението — Забрана за прилагане на закона с обратна сила — Прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 — Задължение за мотивиране)

(2014/C 292/07)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Electrabel SA (представители: M. Pittie и P. Honogé, avocats)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: C. Giolito, V. Di Vucci и A. Vouquet)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Electrabel SA да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 129, 4.5.2013 г.

Решение на Съда (пети състав) от 3 юли 2014 г. (преюдициални запитвания от Hoge Raad der Nederlanden — Нидерландия) — Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13)/Staatssecretaris van Financiën

(Съединени дела C-129/13 и C-130/13) ⁽¹⁾

(Събиране на титническо задължение — Принцип на зачитане на правото на защита — Право на изслушване — Адресат на решение за установяване на титническо задължение, когато титническите органи са изслушали не преди издаването на решението, а при по-късното му обжалване по административен ред — Нарушение на правото на защита — Определяне на правните последици от неспазването на правото на защита)

(2014/C 292/08)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Hoge Raad der Nederlanden

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13)

Ответник: Staatssecretaris van Financiën

Диспозитив

- 1) Частноправните субекти могат пряко да се позовават пред националните юрисдикции на принципа за зачитане на правото на защита от страна на администрацията и на произтичащото от него право на всяко лице да бъде изслушвано преди приетото решение, което може да засегне неблагоприятно неговите интереси, така както този принцип и това право се прилагат в пределите на действие на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността, изменен с Регламент (ЕО) № 2700/2000 на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2000 г.
- 2) Принципът за зачитане на правото на защита и конкретно правото на всяко лице да бъде изслушвано преди приетото на неблагоприятен за него индивидуален акт трябва да се тълкуват в смисъл, че ако преди да вземе решението си, административният орган не е изслушал адресата на акт за установяване на митническо задължение, издаден в производство по последващо събиране на вносни лита на основание на Регламент № 2913/92, изменен с Регламент № 2700/2000, правото на защита на адресата е нарушено, въпреки че той има възможност да изложи становището си на по-късен етап, при евентуално обжалване по административен ред, в случай че националната правна уредба не позволява на адресатите на такива актове при липсата на предварително изслушване да издействат спиране на изпълнението на актовете до евентуалното им преразглеждане. Такъв случай винаги е налице, ако националното административно производство, с което се прилага член 244, втора алинея от Регламент № 2913/92, изменен с Регламент № 2700/2000, ограничава допускането на спиране на изпълнението, когато е налице обосновано съмнение относно съответствието на оспорваното решение с разпоредбите на митническото законодателство или съществува опасност да бъде нанесена непоправима вреда на заинтересуваното лице.
- 3) Условията, при които трябва да се гарантира зачитането на правото на защита, и последиците от неспазването на това право се уреждат от националното право, доколкото приетите във връзка с това разпоредби са от същия порядък като разпоредбите, които са в сила за частноправните субекти в сходни случаи, регулирани от националното право (принцип на равностойност), и не правят практически невъзможно или прекомерно трудно упражняването на правата, предоставени от правния ред на Съюза (принцип на ефективност).

Когато преценява последиците от нарушение на правото на защита, и в частност на правото на изслушване, националният съд, който има задължението да гарантира пълното действие на правото на Съюза, може да вземе предвид това, че подобно нарушение налага отляна на взетото в съответното административно производство решение само ако при липсата на такова нарушение резултатът от производството е можело да бъде друг.

⁽¹⁾ ОВ С 171, 15.6.2013 г.

Решение на Съда (втори състав) от 3 юли 2014 г. (преюдициално запитване от Bundesfinanzhof — Германия) — Stanislav Gross/Hauptzollamt Braunschweig

(Дело C-165/13) ⁽¹⁾

(Данъчни въпроси — Директива 92/12/ЕИО — Членове 7 — 9 — Общ режим на продуктите, подлежащи на облагане с акциз — Освободени за потребление в дадена държава членка продукти, държани с търговска цел в друга държава членка — Изискуемост на акциза от държателя на тези продукти, който ги е придобил в държавата членка по местоназначението им — Придобиване след края на действието по въвеждане)

(2014/C 292/09)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesfinanzhof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Stanislav Gross

Ответник: Hauptzollamt Braunschweig

Диспозитив

Член 9, параграф 1 от Директива 92/12/ЕИО на Съвета от 25 февруари 1992 година относно общия режим за продукти, подлежащи на облагане с акциз, и държането, движението и мониторинга на такива продукти, изменена с Директива 92/108/ЕИО на Съвета от 14 декември 1992 г., във връзка с член 7 от тази директива трябва да се тълкува в смисъл, че разпоредбата позволява на държава членка да посочи като длъжник на акциза лицето, което държи с търговска цел на данъчната територия на тази държава подлежащи на облагане с акциз стоки, освободени за потребление в друга държава членка, при обстоятелства като тези в главното производство, при положение че това лице дори не е било първият държател на тези стоки в държавата членка по местоназначението ил.

⁽¹⁾ ОВ С 207, 20.7.2013 г.

Решение на Съда (трети състав) от 3 юли 2014 г. (преюдициално запитване от Tribunal de grande instance de Bayonne — Франция) — Préfet des Pyrénées-Atlantiques/Raquel Gianni Da Silva

(Дело C-189/13) ⁽¹⁾

(Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Директива 2008/115/ЕО — Общи стандарти и процедури във връзка с връщането на незаконно пребиваващи граждани на трети страни — Национална правна уредба, която предвижда наказание лишаване от свобода в случай на незаконно влизане, установено в момента на самото влизане или непосредствено след това — Хипотеза, в която за разрешаването на спора вече не е нужен отговор от Съда — Липса на основание за признаване)

(2014/С 292/10)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Tribunal de grande instance de Bayonne

Страни в главното производство

Молител: Préfet des Pyrénées-Atlantiques

Ответник: Raquel Gianni Da Silva

Диспозитив

Няма основание да се отговори на преюдициалното запитване, отправено от съдията по мерките за неотклонение към Tribunal de grande instance de Bayonne (Франция) с определение от 9 април 2013 г. (дело C-189/13).

⁽¹⁾ ОВ С 164, 8.6.2013 г.

Решение на Съда (трети състав) от 3 юли 2014 г. (преюдициални запитвания от Corte suprema di cassazione — Италия) — Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo и др. (C-407/13)/Rete Ferroviaria Italiana SpA

(Съединени дела C-362/13, C-363/13 и C-407/13.)⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Социална политика — Директива 1999/70/ЕО — Ралково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) — Сектор на корабоплаването — Фериботи, пътуващи по маршрут между две пристанища, намиращи се в една и съща държава членка — Последователни срочни трудови договори — Клауза 3, точка 1 — Понятие за срочен трудов договор — Клауза 5, точка 1 — Мерки за предотвратяване на злоупотребата със срочни трудови договори — Санкции — Преобразуване в трудово правоотношение с неопределена продължителност — Условия)

(2014/C 292/11)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Corte suprema di cassazione

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo и др. (C-407/13)

Ответник: Rete Ferroviaria Italiana SpA

Диспозитив

- 1) Ралково споразумение за срочната работа, сключено на 18 март 1999 г., съдържащо се в приложението към Директива 1999/70/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 година относно Ралково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР), трябва да се тълкува в смисъл, че се прилага за работници като жалбоподателите в главните производства, наети като морски лица по срочни трудови договори на фериботи, пътуващи по море между две намиращи се в една и съща държава членка пристанища.
- 2) Разпоредбите на Ралковото споразумение за срочната работа трябва да се тълкуват в смисъл, че допускат национална правна уредба като разглежданата в главните производства, която предвижда, че срочните трудови договори трябва да посочват продължителността, а не момента на прекратяването ил.
- 3) Клауза 5 от Ралковото споразумение за срочната работа трябва да се тълкува в смисъл, че по принцип допуска национална правна уредба като разглежданата в главните производства, която предвижда преобразуването на срочни трудови договори в трудови правоотношения с неопределена продължителност само в случай че съответният работник е работил по такива договори при същия работодател непрекъснато в продължение на повече от една година, като трудовото правоотношение се счита за непрекъснато, когато отделните срочни трудови договори са отделени помежду си с период от време, по-малък или равен на 60 дни. Все пак запитващата юрисдикция трябва да потвърди, че условията за прилагане, както и ефективно прилагане на тази правна уредба я превръщат в адекватна мярка за предотвратяване и санкциониране на злоупотребите с последователни срочни трудови договори или правоотношения.

⁽¹⁾ ОВ С 260, 7.9.2013 г.
ОВ С 313, 26.10.2013 г.

Решение на Съда (втори състав) от 3 юли 2014 г. (преюдициално запитване от Amtsgericht Karlsruhe — Германия) — Eyscke Braun/Land Baden-Württemberg

(Дело C-524/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Данъчно облагане — Директива 69/335/ЕИО — Косвени данъци върху набирането на капитал — Член 10, буква в) — Преобразуване на капиталово дружество в друг вид капиталово дружество, което не води до увеличаване на капитала — Такси, дължими за съставянето на нотариалния акт, удостоверяващ това преобразуване)

(2014/С 292/12)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Amtsgericht Karlsruhe

Страни в главното производство

Молител: Eyscke Braun

Ответник: Land Baden-Württemberg

Диспозитив

Член 10, буква в) от Директива 69/335/ЕИО на Съвета от 17 юли 1969 година относно косвените данъци върху набирането на капитал трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба като разглежданата в главното производство, която предвижда, че в държавния бюджет се внася част от таксите, събирани от нотариус — държавен служител, при нотариалното удостоверяване на правна сделка, която има за предмет преобразуването на капиталово дружество в друг вид капиталово дружество, което не води до увеличаване на капитала на приетията или на преобразуваното дружество.

⁽¹⁾ ОВ С 367, 14.12.2013 г.

Преюдициално запитване от Corte suprema di cassazione (Италия), постъпило на 25 април 2014 г. — Наказателно производство срещу Daniela Tomassi

(Дело C-210/14)

(2014/С 292/13)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Corte suprema di cassazione

Страна в главното производство

Daniela Tomassi

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на решението на Съда на Европейския съюз от 16 февруари 2012 г. по съединени дела C-72/10 и C-77/10, в смисъл, че не допускат да се организира процедура за възлагане на обществени поръчки за концесии с по-кратка продължителност от тази на по-рано възложените обществени поръчки, при което разглежданата обществена поръчка е със заявена цел да се поправят последиците от неправомерното изключване на определен брой оператори от предходните обществени поръчки?

- 2) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на посоченото решение на Съда на Европейския съюз, в смисъл, че не допускат изискването за изравняване във времето на крайните срокове на концесиите да бъде подходящо основание за намаляване на продължителността на концесиите, за които са образувани процедурите, спрямо продължителността на преди възложените концесии?
- 3) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на посоченото решение на Съда на Европейския съюз, в смисъл, че не допускат въвеждането на задължение за безвъзмездно прехвърляне на ползването на притежавани материални и нематериални активи, които представляват система на управление и събиране на залози, в случай на прекратяване на дейността поради изтичане на срока на концесията или вследствие на решение за отмяна или разваляне?

**Преюдициално запитване от Corte suprema di cassazione (Италия), постъпило на 25 април
2014 г. — Наказателно производство срещу Massimiliano di Adamo**

(Дело C-211/14)

(2014/C 292/14)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Corte suprema di cassazione

Страна в главното производство

Massimiliano di Adamo

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на решението на Съда на Европейския съюз от 16 февруари 2012 г. по съединени дела C-72/10 и C-77/10, в смисъл, че не допускат да се организира процедура за възлагане на обществени поръчки за концесии с по-кратка продължителност от тази на по-рано възложените обществени поръчки, при което разглежданата обществена поръчка е със заявена цел да се поправят последиците от неправомерното изключване на определен брой оператори от предходните обществени поръчки?
 - 2) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на посоченото решение на Съда на Европейския съюз, в смисъл, че не допускат изискването за изравняване във времето на крайните срокове на концесиите да бъде подходящо основание за намаляване на продължителността на концесиите, за които са образувани процедурите, спрямо продължителността на преди възложените концесии?
 - 3) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на посоченото решение на Съда на Европейския съюз, в смисъл, че не допускат въвеждането на задължение за безвъзмездно прехвърляне на ползването на притежавани материални и нематериални активи, които представляват система на управление и събиране на залози, в случай на прекратяване на дейността поради изтичане на срока на концесията или вследствие на решение за отмяна или разваляне?
-

**Преюдициално запитване от Corte suprema di cassazione (Италия), постъпило на 25 април
2014 г. — Наказателно производство срещу Andrea de Ciantis**

(Дело C-212/14)

(2014/C 292/15)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Corte suprema di cassazione

Страна в главното производство

Andrea de Ciantis

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на решението на Съда на Европейския съюз от 16 февруари 2012 г. по съединени дела C-72/10 и C-77/10, в смисъл, че не допускат да се организира процедура за възлагане на обществени поръчки за концесии с по-кратка продължителност от тази на по-рано възложените обществени поръчки, при което разглежданата обществена поръчка е със заявена цел да се поправят последиците от неправомерното изключване на определен брой оператори от предходните обществени поръчки?
- 2) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на посоченото решение на Съда на Европейския съюз, в смисъл, че не допускат изискването за изравняване във времето на крайните срокове на концесиите да бъде подходящо основание за намаляване на продължителността на концесиите, за които са образувани процедурите, спрямо продължителността на преди възложените концесии?
- 3) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на посоченото решение на Съда на Европейския съюз, в смисъл, че не допускат въвеждането на задължение за безвъзмездно прехвърляне на ползването на притежавани материални и нематериални активи, които представляват система на управление и събиране на залози, в случай на прекратяване на дейността поради изтичане на срока на концесията или вследствие на решение за отмяна или разваляне?

**Преюдициално запитване от Corte suprema di cassazione (Италия), постъпило на 25 април
2014 г. — Наказателно производство срещу Romina Biolzi**

(Дело C-213/14)

(2014/C 292/16)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Corte suprema di cassazione

Страна в главното производство

Romina Biolzi

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на решението на Съда на Европейския съюз от 16 февруари 2012 г. по съединени дела C-72/10 и C-77/10, в смисъл, че не допускат да се организира процедура за възлагане на обществени поръчки за концесии с по-кратка продължителност от тази на по-рано възложените обществени поръчки, при което разглежданата обществена поръчка е със заявена цел да се поправят последиците от неправомерното изключване на определен брой оператори от предходните обществени поръчки?

- 2) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на посоченото решение на Съда на Европейския съюз, в смисъл, че не допускат изискването за изравняване във времето на крайните срокове на концесиите да бъде подходящо основание за намаляване на продължителността на концесиите, за които са образувани процедурите, спрямо продължителността на преди възложените концесии?
- 3) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на посоченото решение на Съда на Европейския съюз, в смисъл, че не допускат въвеждането на задължение за безвъзмездно прехвърляне на ползването на притежавани материални и нематериални активи, които представляват система на управление и събиране на залози, в случай на прекратяване на дейността поради изтичане на срока на концесията или вследствие на решение за отмяна или разваляне?

Преюдициално запитване от Corte suprema di cassazione (Италия), постъпило на 25 април 2014 г. — Наказателно производство срещу Giuseppe Proia

(Дело C-214/14)

(2014/C 292/17)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Corte suprema di cassazione

Страна в главното производство

Giuseppe Proia

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на решението на Съда на Европейския съюз от 16 февруари 2012 г. по съединени дела C-72/10 и C-77/10, в смисъл, че не допускат да се организира процедура за възлагане на обществени поръчки за концесии с по-кратка продължителност от тази на по-рано възложените обществени поръчки, при което разглежданата обществена поръчка е със заявена цел да се поправят последиците от неправомерното изключване на определен брой оператори от предходните обществени поръчки?
- 2) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на посоченото решение на Съда на Европейския съюз, в смисъл, че не допускат изискването за изравняване във времето на крайните срокове на концесиите да бъде подходящо основание за намаляване на продължителността на концесиите, за които са образувани процедурите, спрямо продължителността на преди възложените концесии?
- 3) Следва ли член 49 и сл. и член 56 и сл. от ДФЕС да се тълкуват, с оглед на посоченото решение на Съда на Европейския съюз, в смисъл, че не допускат въвеждането на задължение за безвъзмездно прехвърляне на ползването на притежавани материални и нематериални активи, които представляват система на управление и събиране на залози, в случай на прекратяване на дейността поради изтичане на срока на концесията или вследствие на решение за отмяна или разваляне?

Преюдициално запитване от Curtea de Apel Alba Iulia (Румъния), постъпило на 26 май 2014 г. — Eugenia Florescu и др./Casa Județeană de Pensii Sibiu и др.

(Дело C-258/14)

(2014/C 292/18)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel Alba Iulia

Страни в главното производство

Ищци/Жалбоподатели: Eugenia Florescu, Ioan Poiană, Cosmina Diaconu (в качеството на наследник на покойния Bădilă Mircea), Anca Vidrighin (в качеството на наследник на покойния Bădilă Mircea), Eugenia Elena Bădilă (в качеството на наследник на покойния Bădilă Mircea)

Ответници: Casa Județeană de Pensii Sibiu, Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, Statul român prin Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Finanțelor Publice prin D.G.F.P. Sibiu

Преюдициални въпроси

- 1) Може ли меморандум като Меморандума за разбирателство от 23 юни 2009 г., сключен между Европейската общност и Румъния, обнародван в Monitorul Oficial № 455/1 юли 2009 г., да бъде считан за акт, решение, известие и др. с правна стойност в установения от Съда смисъл (Решение от 3 февруари 1976 г., 59/75, Flavia Manghera, и Решение от 20 март 1997 г., С 57/95, Франция/Комисия) и подлежи ли той на тълкуване от Съда на Европейския съюз?
- 2) При утвърдителен отговор трябва ли Меморандумът от 23 юни 2009 г. за разбирателство между Европейската общност и Румъния, обнародван Monitorul Oficial № 455/1 юли 2009 г. да се тълкува в смисъл, че с оглед намаляването на последиците от икономическата криза чрез съкращаване на разходите за персонал Европейската комисия може валидно да наложи приемането на национален закон, с който да бъде отнето правото да се получава пенсия, за която лицето е заплащало вноски в продължение на повече от 30 години, била е законно определена и е получавана до приемането на закона, с мотива, че това лице получава заплата за упражняваната от него дейност въз основа на трудов договор, различна от дейността, за която лицето е придобило правото на пенсия?
- 3) Трябва ли Меморандумът от 23 юни 2009 г. за разбирателство между Европейската общност и Румъния, обнародван в Monitorul Oficial № 455/1 юли 2009 г. да се тълкува в смисъл, че с оглед намаляването на икономическата криза Европейската комисия може валидно да наложи приемането на национален закон, с който правото да се получава пенсия, за която лицето е заплащало вноски в продължение на повече от 30 години, била е законно определена и е получавана до приемането на закона, се отнема в неговата цялост за неопределено време с мотива, че това лице получава заплата за упражняваната от него дейност въз основа на трудов договор, различна от дейността, за която лицето е придобило правото на пенсия?
- 4) Трябва ли меморандумът в неговата цялост и основно точка 5, буква г), която се отнася до реорганизацията и повишаването на ефективността на публичната администрация, да се тълкуват в смисъл, че с оглед на намаляването на икономическата криза Европейската комисия е наложила валидно приемането на национален закон, с който се въвежда забрана за кумулиране на пенсията със заплата за пенсионираните служители от публичните институции?
- 5) Могат ли членове 17, 20, 21 и 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз, член 6 от Договора за Европейски съюз (ДЕС), член 110 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), принципът на правната сигурност, изведен от общностното право и от съдебната практика на СЕС да се тълкуват в смисъл, че не допускат правна уредба като член 21, алинея втора от Закон № 554/2004, която предвижда в случаите на нарушаване на принципа на предимството на правото на Европейския съюз възможност за преразглеждане на съдебните решения, произнесени единствено по административни спорове и не допуска възможността за преразглеждане на национални съдебни решения, произнесени в други области (гражданска, наказателна, търговска и др.) в случаите на нарушаване на същия принцип на предимството на правото на Европейския съюз от тези последни решения?
- 6) Допуска ли член 6 от ДЕС законодателство на държава членка, което обуславя изплащането на пенсията на магистратите от кариерата, определена на базата на вноските, които те са правили в продължение на повече от 30 години стаж в съдебната власт, с прекратяване на трудовия им договор като преподаватели по право във висшите учебни заведения?

- 7) Допускат ли член 6 от ДЕС, член 17, алинея първа от Хартата на основните права на Европейския съюз и практиката на СЕС законодателство, по силата на което се отнема правото на собственост върху пенсията, макар и то да е било определено въз основа на заплашани в продължение на повече от 30 години вноски, като отделно, за университетската си дейност, магистратите са правили и продължават да правят вноски към пенсионния фонд?
- 8) Допускат ли член 6 от ДЕС, както и разпоредбите на член 2, алинея втора, буква б) от Директива 2000/78 ⁽¹⁾ на Съвета от 27 ноември 2000 г. относно равното третиране на лицата, без разлика на раса или етнически произход, и практиката на СЕС решение, произнесено от Конституционния съд на държава членка, с което в рамките на контрола за конституционосъобразност на закона, се определя, че правото на кумулиране на пенсията и заплатата принадлежи само на лицата, които са на мандатни длъжности, като по този начин от това право се изключват магистратите от кариерата, за които не се допуска получаване на пенсията, определена въз основа на индивидуалните им вноски в продължение на повече от 30 години, с мотива, че те са запазили преподавателската си дейност във висшето юридическо образование?
- 9) Допускат ли член 6 от ДЕС и практиката на СЕС законодателство, което обуславя за неопределен период от време изплащането на пенсията на магистратите, определена въз основа на вноските, които те са правили в продължение на повече от 30 години, с прекратяването на университетската им дейност?
- 10) Допускат ли член 6 от ДЕС и практиката на СЕС законодателство, което нарушава необходимия баланс между защитата на собствеността на лицата и изискванията на общия интерес, задължавайки само определена категория лица да понесат загуба на пенсията си на магистрати с мотива, че извършват преподавателска дейност в университети?

⁽¹⁾ Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 година за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите (ОВ L 303, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 7).

**Преюдициално запитване от Curtea de Apel Bacău (Румъния), постъпило на 30 май 2014 г. —
Județul Neamț/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

(Дело C-260/14)

(2014/C 292/19)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel Bacău

Страни в главното производство

Жалбоподател: Județul Neamț

Отговорник: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Преюдициални въпроси

- 1) Съставлява ли „нередност“ по смисъла на член 1 от Регламент (ЕО) № 2988/1995 ⁽¹⁾, съответно „нередност“ по смисъла на член [2], точка 7 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 ⁽²⁾, неспазването от страна на възложител, който е бенефициент на финансиране от структурни фондове, при възлагането на договора с предмет изпълнение на финансираната дейност на нормите относно възлагането на договор за обществена поръчка на стойност, по-ниска от праговата стойност, предвидена в член 7, буква а) от Директива [2004/18/ЕИО] ⁽³⁾?

- 2) В случай че отговорът на първия въпрос е утвърдителен, трябва ли член 98, параграф 2, второ изречение от Регламент (ЕО) № 1083/2006 да бъде тълкуван в смисъл, че финансовите корекции от страна на държавите членки, в случая, в който те се прилагат във връзка с разходите, съфинансирани от структурните фондове при неспазване на нормите в областта на обществените поръчки, съставляват административни мерки по смисъла на член 4 от Регламент (ЕО) № 2988/1995, или те са административни санкции по смисъла на член 5, буква в) от същия регламент.
- 3) Ако отговорът на втория въпрос е в смисъл, че финансовите корекции на държавите членки съставляват административни санкции, относим ли е принципът за прилагането с обратно действие на по-благоприятната разпоредба, предвиден в член 2, параграф 2, второ изречение от Регламент (ЕО) № 2988/1995.
- 4) При положение, при което финансовите корекции са приложени по отношение на разходи, съфинансирани от структурните фондове, поради неспазване на нормите в областта на обществените поръчки, допуска ли член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2988/1995 във връзка с член 98, параграф 2, второ изречение от Регламент (ЕО) № 1083/2006 с оглед и на принципите на правната сигурност и на оправданите правни очаквания държава членка да прилага финансови корекции, уредени с вътрешен нормативен акт, влязъл в сила след твърдения момент на извършване на нарушението на нормите в областта на обществените поръчки?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 1, стр. 166).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 година за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 (ОВ L 210, стр. 25; Специално издание на български език, 2007 г., глава 14, том 2, стр. 64).

⁽³⁾ Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки (ОВ L 134, стр. 114; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8, стр. 116).

**Преюдициално запитване от Curtea de Apel Bacău (Румъния), постъпило на 30 май 2014 г. —
Județul Bacău/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

(Дело C-261/14)

(2014/C 292/20)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel Bacău

Страни в главното производство

Жалбоподател: Județul Bacău

Отговорник: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 98, параграф 2, второ изречение от Регламент (ЕО) № 1083/2006 ⁽¹⁾ да бъде тълкуван в смисъл, че финансовите корекции от страна на държавите членки, в случая, в който те се прилагат във връзка с разходите, съфинансирани от структурните фондове при неспазване на нормите в областта на обществените поръчки, съставляват административни мерки по смисъла на член 4 от Регламент (ЕО) № 2988/1995 ⁽²⁾, или те са административни санкции по смисъла на член 5, буква в) от същия регламент;

- 2) Ако отговорът на първия въпрос е в смисъл, че финансовите корекции на държавите членки съставляват административни санкции, относим ли е принципът за прилагането с обратно действие на по-благоприятната разпоредба, предвиден в член 2, параграф 2, второ изречение от Регламент (ЕО) № 2988/1995;
- 3) При положение, при което финансовите корекции са приложени по отношение на разходи, съфинансирани от структурните фондове, поради неспазване на нормите в областта на обществените поръчки, допуска ли член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2988/1995 във връзка с член 98, параграф 2, второ изречение от Регламент (ЕО) № 1083/2006 с оглед и на принципите на правната сигурност и на оправданите правни очаквания държава членка да прилага финансови корекции, уредени с вътрешен нормативен акт, влязъл в сила след твърдения момент на извършване на нарушението на нормите в областта на обществените поръчки?

- ⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 година за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 (ОВ L 210, стр. 25; Специално издание на български език, 2007 г., глава 14, том 2, стр. 64).
- ⁽²⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 1, стр. 166).

Жалба, подадена на 9 юни 2014 г. от Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) срещу определението, постановено от Общия съд (трети състав) на 31 март 2014 г. по дело T-270/13, Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA)/Европейска комисия, Изпълнителна агенция за трансевропейска транспортна мрежа (TEN T EA)

(Дело C-281/14 P)

(2014/C 292/21)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) (представители: M. Muscardini, G. Greco и G. Carullo, avvocati)

Друга страна в производството: Европейска комисия, Изпълнителна агенция за трансевропейска транспортна мрежа (TEN T EA)

Искания на жалбоподателя

— След като установи процесуалната легитимация на SACBO и обстоятелството, че актът от 18 март 2013 г. подлежи на обжалване, да отмени изцяло Определението на Общия съд от 31 март 2014 г., постановено по дело T-270/13, и в случай, че приеме, че фазата на делото позволява това, на основание член 61, първа алинея от Статута на Съда да уважи изцяло исканията, направени на първа инстанция, формулирани по следния начин: след като установи неоснователността на твърдението за намерение за заобикаляне и изкуствено разделяне на дейностите, предмет на съфинансиране, да отмени решението от 18 март 2013 г. на Ten-T EA в частта, в която външните разходи във връзка с дейности 1, 2.1, 4, 5, 6 и 7 са приети за недопустими, като по този начин е намалено дължимото съфинансиране и е поискано възстановяване на сумата от 158 517,54 EUR, с всички произтичащи от това правни последици.

— да осъди ответниците да заплатят съдебните разходи.

Основания и основни доводи

I. В подкрепа на жалбата срещу определението, с което Общият съд е обявил жалбата за недопустима.

I.1.- Относно постановената липса на процесуална легитимация. Грешка при прилагането на правото: нарушение и/или неправилно прилагане на член 263, параграф 4 ДФЕС; членове 6 и 13 ЕКПЧ; член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз; член III. 8, параграф 2 от Решение С (2010) 4456; член 296, параграф 2 ДФЕС, поради недостатъчна обосновааност и/или противоречивост на мотивите и пропуск при произнасяне; членове 107 и 108, параграф 3 ДФЕС.

— порок на определението в частта, в която Общият съд не е отчетел обстоятелството, че SACBO участва във съфинансирането, отговорен е за цялостната инвестиция и е неин изпълнител и следователно търпи всички последици от обжалваното решение както поради невъзможност за възстановяване на направените инвестиции, така и по отношение на сумите, които трябва да бъдат възстановени, и по отношение на посочените в определението дължими суми, произтичащи от поведението на жалбоподателя;

— нарушение на членове 107 и 108 ДФЕС, доколкото Общият съд не е взел предвид факта, че възстановяването на съфинансирането от ENAC е действие, дължимо по силата на правото на ЕС, тъй като невъзстановяването представлява неправомерна държавна помощ;

— порок на определението в частта, в която не е взета предвид ролята на SACBO в хода на производството, довело до постановяване на спорното решение;

— порок на определението в частта, в която не е взета предвид процесуалната легитимация на SACBO поради накръняването на доброто му име вследствие на спорното решение.

I.2.- По отношение на обжалваемостта на връчения акт. Грешка при прилагането на правото: нарушение и/или неправилно прилагане на член 263, параграф 4 ДФЕС и нарушение на членове III. 3.6 и III. 3.9 от решението за финансиране; нарушение и/или неправилно прилагане на член 296, параграф 2 ДФЕС поради противоречивост на мотивите.

— порок на определението в частта, в която не е взето предвид това, че в решението по ясен и категоричен начин вече е определен размерът на финансирането и подлежащите на възстановяване суми и следователно само по себе си решението представлява задължение за връщане;

— порок на определението в частта, в която не е взето предвид това, че спорното решение представлява окончателен акт, с който приключва производството по намаляване на финансирането, което производство е самостоятелно и отделно от последващата фаза на ефективно събиране.

II. Възпроизвеждане на мотивите за обжалване, изтъкнати в първоинстанционната жалба ⁽¹⁾ за целите на член 61, първа алинея от Статута на Съда

⁽¹⁾ ОВ С 207, стр. 46.

Преюдициално запитване от Tribunale di Firenze (Италия), постъпило на 12 юни 2014 г. —
Наказателно производство срещу Skerdjan Celaj

(Дело С-290/14)

(2014/С 292/22)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale di Firenze

Страна в главното производство

Skerdjan Celaj

Преюдициален въпрос

Допускат ли разпоредбите на Директива 2008/115/ЕО⁽¹⁾ съществуването на национална правна уредба на държавите членки, която предвижда наказание лишаване от свобода до четири години за гражданин на трета страна, който след връщането му, което не е наказателноправна санкция, нито последица от наказателноправна санкция, отново влиза на територията на държавата в нарушение на законосъобразната забрана за влизане, без преди това по отношение на този гражданин да са приложени предвидените в член 8 от Директива 2008/115 принудителни мерки с цел бързо и ефективно извеждане?

⁽¹⁾ Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите-членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни (ОВ L 348, стр. 98).

Иск, предявен на 24 юни 2014 г. — Европейска комисия/Кралство Белгия

(Дело C-302/14)

(2014/C 292/23)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: P. Hetsch, O. Beynet, K. Herrmann)

Ответник: Кралство Белгия

Искания на ищеца

- да се установи, че що се отнася до Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 година относно енергийните характеристики на сградите⁽¹⁾, като не е приело за някои части от територията си разпоредбите за транспониране на определенията, съдържащи се в член 2, точки 2, 7 и 9 от тази директива и на изискванията, предвидени в член 8, параграф 1, член 9, параграф 1, член 11, параграфи 2 — 5 и в член 18 от същата, както и в приложение II към нея или, във всички случаи, като не е уведомило Комисията за тези разпоредби, Кралство Белгия не е изпълнило задълженията си по член 28, параграф 1 от посочената директива,
- поради неизпълнение на задължението на Кралство Белгия да уведоми Комисията за мерките за транспониране на директива, приета съгласно определена законодателна процедура, да му се наложи периодична имуществена санкция на основание член 260, параграф 3 ДФЕС в размер на 42 178,50 EUR дневно, считано от постановяването на решението на Съда, платима по сметка „Собствени ресурси на Европейския съюз“,
- да се осъди Кралство Белгия да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Срокът за транспониране на Директива 2010/31/ЕС е изтекъл на 9 юли 2012 г.

⁽¹⁾ ОВ L 153, стр. 13.

Преюдициално запитване от Helsingin hovioikeus (Финландия), постъпило на 30 юни 2014 г. — Nike European Operations Netherlands BV/Sportland Oy:n konkurssipesä

(Дело C-310/14)

(2014/C 292/24)

Език на производството: финландски

Запитваща юрисдикция

Helsingin hovioikeus

Страни в главното производство

Въззивник: Nike European Operations Netherlands BV

Въззиваел: Sportland Oy in Insolvenz

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли член 13 от Регламент № 1346/2000 ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че с израза „в съответния случай [...] [това] действи[е]“ се има предвид, че след съобразяване на всички обстоятелства по случая извършеното правно действие не подлежи на отмяна?
- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос и в случай че ответникът по отменителния иск се е позовал на разпоредба от закона по смисъла на член 13, първо тире, съгласно която заплащането на изискуемо парично задължение подлежи на отмяна единствено ако са налице предвидените в тази разпоредба обстоятелства, които обаче не са посочени в иска, предявен на основание, следващо от правото на държавата по откриване на производството по несъстоятелност:
 - (i) са налице основания да се приеме, че е недопустимо член 13 да се тълкува в смисъл, че след като веднъж е узнал за съществуването на тази правна разпоредба, ищецът по отменителния иск трябва да докаже наличието на тези обстоятелства, при положение че съгласно националното право на държавата членка по откриването на производството по несъстоятелност са били налице всички обстоятелства, с които може да се обоснове предявеният отменителен иск, или
 - (ii) без да е необходимо ищецът да се позовава изрично на тези обстоятелства, ответникът по отменителния иск следва да докаже, че същите обстоятелства не са налице, вследствие на което е невъзможна отмяната въз основа на спорната разпоредба?
- 3) Без значение какъв ще е отговорът на въпрос 2, подточка (i), следва ли член 13 да се тълкува в смисъл, че:
 - (i) ответникът по отменителния иск има задължение да докаже, че в конкретния случай не са налице посочените обстоятелства в тази разпоредба, или
 - (ii) разпределянето на тежестта на доказване относно наличието на тези обстоятелства се определя в съответствие с приложимия към съответното правно действие закон на държава членка, различна от държавата членка по откриването на производството по несъстоятелност, който предвижда, че ищецът по отменителния иск носи тежестта на доказване, или
 - (iii) член 13 следва да се тълкува също в смисъл, че на тези въпроси относно разпределянето на тежестта на доказване следва да се отговори въз основата на правото на държавата на сезирания съд?
- 4) Следва ли член 13 да се тълкува в смисъл, че с формулировката „никакви средства за оспорване на т[ова] действи[е]“ се обхваща освен законодателството относно несъстоятелността също и приложимите към това действие общи разпоредби и принципи на това право?
- 5) При утвърдителен отговор на въпрос 4:
 - (i) Следва ли член 13 да се тълкува в смисъл, че ответникът по отменителния иск трябва да докаже освен това, че законът по смисъла на член 13 не съдържа нито общи, нито специални разпоредби или принципи, допускащи отмяната на извършеното действие вследствие на посочените факти, и
 - (ii) позволява ли член 13 на съответния съд, ако той прецени, че ответникът по отменителния иск е изложил достатъчно доводи в своя подкрепа, да изиска от другата страна по делото да докаже изпълнението на предпоставките в дадена разпоредба относно производството по несъстоятелност или в приложимия към съответното действие закон по смисъла на член 13, които обаче допускат отмяната?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета за производството по несъстоятелност (ОВ L 160, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 1, стр. 143).

Преюдициално запитване от Korkein hallinto-oikeus (Финландия), постъпило на 1 юли 2014 г. —
Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki

(Дело C-314/14)

(2014/C 292/25)

Език на производството: финландски

Запитваща юрисдикция

Korkein hallinto-oikeus

Страни в главното производство

Въззивник: Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media Helsinki

Въззиваел: Viestintävirasto

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли при обсъжданите в главното производство обстоятелства член 19, параграф 1 от Директива 2010/13/ЕС ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че не допуска такова тълкуване на националното законодателство, съгласно което разделянето на телевизионния екран не се разглежда като отделяне на телевизионната реклама от останалите части на аудиовизуалната програма, когато телевизионният екран е разделен на две части, като първата е предназначена за заключителните надписи и края на съответното предаване, а втората — за меню, представящо следващи предавания от програмата на телевизионния канал на даден телевизионен оператор, като нито в разделения телевизионен екран, нито след края на предаването се излъчва звуков или визуален сигнал, който да показва изрично началото на прекъсването на програмата за излъчване на реклама?
- 2) Като се вземе предвид, че уредбата в Директива 2010/13 има характер на минимални изисквания в съответната област, следва ли при обстоятелствата, като разглежданите в главното производство, член 23 параграф 2 от тази директива да се тълкува в смисъл, че е несъвместимо с посочената директива, ако отличителните означения на спонсора, излъчвани във връзка с програми, различни от спонсорираниите, да се квалифицират като „рекламни спотове“ по смисъла на член 23, параграф 1 от Директивата и да се отчитат при определянето на максимално допустимото време за реклама?
- 3) Като се вземе предвид, че уредбата в Директива 2010/13 има характер на минимални изисквания в съответната област, следва ли при обстоятелствата, като разглежданите в главното производство, член 23 параграф 1 от тази директива във връзка с използвания в нея израз, описващ максимално допустимото време за реклама, а именно „делът [...] в даден едночасов период не [може да] надхвърля 20 %“, да се тълкува в смисъл, че е несъвместимо с посочената директива „черните секунди“ между отделните рекламни спотове и „черните секунди“ в края на отделянето на рекламата от останалите части на излъчваната телевизионна програма да се отчитат като време за реклама?

⁽¹⁾ Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 година за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги (ОВ L 95, стр. 1).

Иск, предявен на 7 юли 2014 г. — Европейска комисия/Република Финландия

(Дело C-329/14)

(2014/C 292/26)

Език на производството: фински

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: P. Hetsch, K. Herrmann и I. Koskinen)

Ответник: Република Финландия

Искания на ищеца

Ищецът иска,

- да бъде установено, че като по отношение на континенталната част от територията си и по отношение на област Åland Република Финландия не е приела законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за транспонирането във вътрешното ѝ право на член 2, точка 2 и член 9, параграф 1 от Директива 2010/31/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 май 2010 година относно енергийните характеристики на сградите⁽¹⁾, или най-малкото като не е уведомила Комисията за това, тази държава членка не е изпълнила задълженията си по член 28, параграф 1 от тази директива,
- на основание на член 260, параграф 3 ДФЕС на Република Финландия да бъде наложена периодична имуществена санкция в размер на 19 178,25 EUR дневно, считано от датата на съобщаване на съдебното решение на Съда на Европейския съюз, платима по сметка „собствени ресурси на Европейския съюз“, тъй като тази държава членка е нарушила задължението си да съобщи мерките за транспониране на директива, приета в съответствие с определена законодателна процедура,
- Република Финландия да бъде осъдена да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Срокът за транспониране на Директивата е изтекъл на 9 юли 2012 г.

⁽¹⁾ ОВ L 153, стр. 13.

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 15 юли 2014 г. — Италия/Комисия

(Дело T-463/07) ⁽¹⁾

(ФЕОГА — Секция „Гарантиране“ — Изключени от финансиране разходи — Претии за говеждо — Зехтин и лазнини — Изсушен фураж — Ефективност на проверките — Санкционен режим)

(2014/C 292/27)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Италианска република (представители: G. Palmieri, подпомаган от G. Aiello и F. Bucalo, avvocati dello Stato)

Ответник: Европейска комисия (представители: C. Cattabriga и D. Nardi)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение 2007/647/ЕО на Комисията от 3 октомври 2007 година за изключване от финансиране от страна на Общността на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА), секция Гарантиране (ОВ L 261, стр. 28), доколкото с него се изключват определени разходи на Италианската република

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Италианска република понася своите съдебни разходи, както и тези на Европейската комисия.

⁽¹⁾ ОВ С 151, 23.2.2008 г.

Решение на Общия съд от 11 юли 2014 г. — ESO и др./Комисия

(Дело T-540/08) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Пазар на парафинови восъци — Пазар на суров парафин — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цените и разпределяне на пазарите — Насоки относно метода за определяне на размера на глобите от 2006 г. — Продължителност на нарушението — Равно третиране — Пропорционалност — Пълен съдебен контрол)

(2014/C 292/28)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: ESO Société anonyme française (Курбьовоа, Франция); ESO Deutschland GmbH (Хамбург, Германия); ExxonMobil Petroleum and Chemical BVBA (Антверпен, Белгия) и Exxon Mobil Corp. (Уест Трентън, Ню Джърси, Съединени американски щати) (представители: R. Subiotto, QC, R. Snelders, L.-P. Rudolf и M. Piergiovanni, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre и M. Gray, адвокати)

Предмет

искане за частична отмяна на Решение С (2008) 5476 окончателен на Комисията от 1 октомври 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка COMP/39.181 — Восъци за свеци) и искане за намаляване на размера на наложената на жалбоподателите глоба.

Диспозитив

- 1) Определя на 62 712 895 евро размера на глобата, наложена на Esso Société anonyme française в член 2 от Решение С (2008) 5476 окончателен на Комисията от 1 октомври 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка COMP/39.181 — Восъци за свеци).
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски, както и съдебните разноски на Esso Société anonyme française.
- 4) Esso Deutschland GmbH, ExxonMobil Petroleum and Chemical BVBA и Exxon Mobil Corp. понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 44, 21.2.2009 г.

Решение на Общия съд от 11 юли 2014 г. — Sasol и др./Комисия

(Дело T-541/08) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Пазар на парафинови восъци — Пазар на суров парафин — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цените и разпределяне на пазарите — Отговорност на дружество лайка за нарушенията на правилата за конкуренция, извършени от негови дъщерни дружества и от съвместно предприятие, в което има дялово участие — Решаващо влияние, упражнявано от дружество лайка — Презумпция в случай на притежаване на 100 % от капитала — Правоприемство между предприятия — Пропорционалност — Равно третиране — Насоки относно метода за определяне на размера на глобите от 2006 г. — Оттеглящи обстоятелства — Роля на водач — Определяне на максимален размер на глобата — Пълен съдебен контрол)

(2014/С 292/29)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Sasol (Rosebank, Южна Африка); Sasol Holding in Germany GmbH (Хамбург, Германия); Sasol Wax International AG (Хамбург) и Sasol Wax GmbH (Хамбург) (представители: W. Bosch, U. Denzel и C. von Köckritz, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: F Castillo de la Torre и R. Sauer, подпомагани от M. Gray, адвокат)

Предмет

Като главно искане, частична отмяна на Решение С(2008) 5476 окончателен на Комисията от 1 октомври 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка COMP/39.181 — Восъци за свеци), както и — при условията на евентуалност — искане за отмяна на наложената на жалбоподателите глоба или за намаляване нейния размер

Диспозитив

- 1) Отменя член 1 от Решение С(2008) 5476 окончателен на Комисията от 1 октомври 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка COMP/39.181 — Восъци за свеци) в частта, в която Европейската комисия констатира, че Sasol Holding in Germany GmbH и Sasol са участвали в нарушението преди 1 юли 2002 г.;

- 2) *Намалява размера на наложената на Sasol Wax GmbH глоба на 149 982 197 евро, за заплащането на която са солидарно задължени, от една страна, Sasol Wax International AG за сумата от 119 122 197 евро, и от друга страна, Sasol и Sasol Holding in Germany за сумата от 71 042 197 евро.*
- 3) *Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.*
- 4) *Комисията понася направените от нея съдебни разноски и две трети от съдебните разноски на Sasol, Sasol Holding in Germany, Sasol Wax International и Sasol Wax.*
- 5) *Sasol, Sasol Holding in Germany, Sasol Wax International и Sasol Wax понасят една трета от направените от тях съдебни разноски.*

⁽¹⁾ ОВ С 44, 21.2.2009 г.

Решение на Общия съд от 11 юли 2014 г. — RWE и RWE Dea/Комисия

(Дело T-543/08) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Пазар на парафинови восъци — Пазар на суров парафин — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цените и разпределяне на пазарите — Отговорност на дружество майка за нарушенията на правилата за конкуренция, извършени от негово дъщерно дружество и от съвместно предприятие, в което има дялово участие — Решаващо влияние, упражнявано от дружество майка — Презумпция в случай на притежаване на 100 % от капитала — Правоприемство — Пропорционалност — Равно третиране — Насоки относно метода за определяне на размера на глобите от 2006 г. — Пълен съдебен контрол)

(2014/C 292/30)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподатели: RWE AG (Есен, Германия) и RWE Dea AG (Хамбург, Германия) (представители: C. Stadler, M. Röhrig и S. Budde, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: A. Antoniadis и R. Sauer)

Предмет

Като главно искане, отмяна на членове 1 и 2 от Решение С (2008) 5476 окончателен на Комисията от 1 октомври 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка COMP/39.181 — Восъци за свеци) в частта, която се отнася до жалбоподателите, както и — при условията на евентуалност — искане за намаляване на размера на наложената на жалбоподателите глоба.

Диспозитив

- 1) *Отменя член 1 от Решение С (2008) 5476 окончателен на Комисията от 1 октомври 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (преписка COMP/39.181 — Восъци за свеци) в частта, в която Европейската комисия установява, че RWE AG и RWE Dea AG са участвали в извършването на нарушението след 2 януари 2002 г.*
- 2) *Размерът на наложената на RWE и на RWE Dea глоба се определя на 35 888 562 евро.*
- 3) *Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.*

- 4) Комисията понася една пета от направените от нея съдебни разноски и една пета от съдебните разноски на RWE и RWE Dea. RWE и RWE Dea понасят четири пети от направените от тях съдебни разноски и четири пети от съдебните разноски на Комисията.

⁽¹⁾ ОВ С 55, 7.3.2009 г.

**Решение на Общия съд от 17 юли 2014 г. — Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband/
Комисия**

(Дело T-457/09) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Преструктуриране на WestLB — Помощи за преодоляването на сериозни затруднения в икономиката на държава членка — Член 87, параграф 3, буква б) ЕО — Решение, с което помощта се обявява за съвместима с общия пазар при определени условия — Жалба за отмяна — Лично засягане — Правен интерес — Допустимост — Колегиалност — Задължение за мотивиране — Насоки за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение — Пропорционалност — Принцип на недопускане на дискриминация — Член 295 ЕО — Член 7, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 659/1999)

(2014/С 292/31)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband (Мюнстер, Германия) (представители: първоначално А. Rosenfeld и I. Liebach, впоследствие А. Rosenfeld и О. Corzilius, avocats)

Ответник: Европейската комисия (представители: първоначално L. Flynn, K. Gross и В. Martenczuk, впоследствие от Flynn, Martenczuk и Т. Maxian Rusche)

Предмет

Искане за отмяна на решение 2009/971/СЕ на Комисията от 12 май 2009 година относно държавна помощ, която Германия предлага да отпусне за реструктурирането на WestLB AG (С 43/08 (ex N 390/08) (ОВ L 345, стр. 1)

Диспозитив

- 1) Отхвърля направеното от Европейската комисията искане да се установи, че липсва основание за постановяване на съдебно решение по същество.
- 2) Отхвърля жалбата.
- 3) Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband понася направените от него съдебни разноски и заплаща понесените от Комисията съдебни разноски включително в обезпечителното производство.

⁽¹⁾ ОВ С 11, 16.1.2010 г.

Решение на Общия съд от 11 юли 2014 г. — DTS Distribuidora de Televisión Digital/Комисия
(Дело T-533/10) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Обществена услуга за радио- и телевизионно разпространение — Помощ, която Испания планира да отпусне на RTVE — Изменение на системата на финансиране — Замяна на приходите от реклама с нови данъци, налагани на телевизионните и далекосъобщителните оператори — Решение, с което помощта се обявява за съвместима с вътрешния пазар — Данъчна мярка, която е начинът на финансиране на помощта — Наличие на необходима връзка по предназначение между данъка и помощта — Пряко въздействие на приходите от данъка върху размера на помощта — Пропорционалност)

(2014/C 292/32)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA (Трес Кантос, Испания) (представители: Н. Brokelmann и М. Ganino, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: G. Valero Jordana и С. Urraca Caviedes)

Встъпили страни в подкрепа на жалбоподателя: Telefónica de España, SA (Мадрид, Испания) и Telefónica Móviles España, SA (Мадрид) (представители: F. González Díaz и F. Salerno, адвокати)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Кралство Испания (представители: първоначално J. Rodríguez Cárcamo и М. Muñoz Pérez, впоследствие М. Muñoz Pérez, след това S. Centeno Huerta и N. Díaz Abad, впоследствие N. Díaz Abad и накрая М. Sampol Pucurull, abogados del Estado) и Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Мадрид) (представители: А. Martínez Sánchez и J. Rodríguez Ordóñez, адвокати)

Предмет

Искане за отмяна на Решение 2011/1/ЕС на Комисията от 20 юли 2010 година относно схема за държавна помощ С 38/09 (ex NN 58/09), която Испания планира да отпусне на Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) (ОБ L 1, 2011 г., стр. 9)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA понася направените от него съдебни разноски, включително свързаните с обезпечителното производство, разноските на Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE), включително свързаните с обезпечителното производство, както и разноските на Европейската комисия, включително свързаните с обезпечителното производство, с изключение на направените от последната разноски във връзка с встъпването на Telefónica de España, SA и Telefónica Móviles España, SA.
- 3) Telefónica de España и Telefónica Móviles España понасят направените от тях съдебни разноски и отговарят солидарно за заплащането на разноските, направени от Комисията във връзка с встъпването ил.
- 4) Кралство Испания понася направените от него съдебни разноски, включително свързаните с обезпечителното производство.

⁽¹⁾ ОВ С 30, 29.1.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Isotis/Комисия

(Дело T-59/11) ⁽¹⁾

(Арбитражна клауза — Шеста рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности, допринасяща за създаването на европейско пространство за научни изследвания и иновации (2002 - 2006 г.) — Договори Access-eGOV, EU4ALL, eABILITIES, Emerge, Enable, Ask-It“ — Програмата eTEN за трансевропейските трежи за далекостъобщения — Договори Navigabile и Euridice — Рамкова програма за конкурентоспособност и иновации — Договор T-Seniority — Плащане на остатъка — Насрещен иск — Връщане на авансово изплатени суми — Неустойка)

(2014/C 292/33)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes — Isotis (Атина, Гърция) (представител: V. Christianos, адвокат)

Ответник: Европейска комисия (представители: M. Condou-Durande и В. Савов, подпомагани от S. Pappas, адвокат)

Предмет

От една страна, искания на основание член 272 ДФЕС, първо, да се обяви за неоснователно искането на Комисията за връщане на отпуснатите на ищеца безвъзмездни средства по договори № 027 020 „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies“, № 035 242 „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support“, № 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users“, № 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning“, № 045 056 „Emergency Monitoring and Prevention“, № 045 563 „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease“, № 029 255 „NavigAbile: e-inclusion for communication disabilities“, № 517 506 „European Recommended Materials for Distance Learning Courses for Educators“ и № 224 988 „T-Seniority: Expanding the benefits of information society to older people through digital TV channels“, сключени между Европейската общност и ищеца, и, второ, да се осъди Комисията да заплати остатъка от безвъзмездните средства по договори № 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users“ и № 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning“, и, от друга страна, предявен срещу ищеца насрещен иск за връщане на недължимо платените суми по всички тези договори и за присъждане на неустойка.

Диспозитив

- 1) Отхвърля иска, предявен от Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes — Isotis.
- 2) Осъжда Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes — Isotis да върне сумата от 999 213,45 EUR, ведно с лихви, считано от 15 юни 2011 г., при лихвения процент на Европейската централна банка (ЕЦБ), увеличен с 3,5 пункта, която сума се равнява на финансовите помощи, които това дружество е получило по силата на договори № 027 020 „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies“, № 035 242 „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support“, № 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users“, № 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning“, № 045 056 „Emergency Monitoring and Prevention“, № 045 563 „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease“, № 029 255 „NavigAbile: e-inclusion for communication disabilities“, № 517 506 „European Recommended Materials for Distance Learning Courses for Educators“ и № 224 988 „T-Seniority: Expanding the benefits of information society to older people through digital TV channels“.
- 3) Осъжда Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes — Isotis да заплати сумата от 70 471,47 EUR, ведно с лихви, считано от 5 август 2011 г., при лихвения процент на ЕЦБ, увеличен с 3,5 пункта, която сума представлява неустойката, дължима по договори № 027 020 „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies“, № 035 242 „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support“, № 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users“, № 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning“, № 045 056 „Emergency Monitoring and Prevention“, № 045 563 „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease“.

- 4) *Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes* — *Isotis* понася наред с направените от него съдебни разноски и тези на Европейската комисия.

⁽¹⁾ ОВ С 89, 19.3.2011 г.

**Решение на Общия съд от 11 юли 2014 г. — Telefónica de España и Telefónica Móviles España/
Комисия**

(Дело T-151/11) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Обществена услуга за радио- и телевизионно разпространение — Помощ, която Испания планира да отпусне на RTVE — Изменение на системата на финансиране — Заявяна на приходите от реклама с нови данъци, налагани на телевизионните и далекосъобщителните оператори — Решение, с което помощта се обявява за съвместима с вътрешния пазар — Процесуални права — Нова помощ — Изменение на съществуващата схема за помощ — Данъчна мярка, която е начинът на финансиране на помощта — Наличие на необходима връзка по предназначение между данъка и помощта — Пряко въздействие на приходите от данъка върху размера на помощта — Пропорционалност — Задължение за лотивиране)

(2014/C 292/34)

Език на производството:испански

Страни

Жалбоподатели: Telefónica de España, SA (Мадрид, Испания) и Telefónica Móviles España, SA (Мадрид) (представители: F. González Díaz и F. Salerno, адвокати)

Отговорник: Европейска комисия (представители: G. Valero Jordana и C. Urraca Caviedes)

Встъпили страни в подкрепа на отговорника: Кралство Испания (представители: първоначално M. Muñoz Pérez, впоследствие S. Centeno Huerta и N. Díaz Abad, след това N. Díaz Abad и накрая M. Sampol Pucurull, abogados del Estado) и Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Мадрид) (представители: A. Martínez Sánchez, A. Vázquez-Guillén Fernández de la Riva и J. Rodríguez Ordóñez, адвокати)

Предмет

Искане за отмяна на Решение 2011/1/ЕС на Комисията от 20 юли 2010 година относно схема за държавна помощ С 38/09 (ex NN 58/09), която Испания планира да отпусне на Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) (ОВ L 1, 2011 г., стр. 9)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.

- 2) *Telefónica de España, SA* и *Telefónica Móviles España, SA* понасят направените от тях съдебни разноски и отговарят солидарно за заплащането на тези на Европейската комисия и на *Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE)*.
- 3) Кралство Испания понася направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 145, 14.5.2011 г.

Решение на Общия съд от 15 юли 2014 г. — Siemens/Комисия

(Дело T-223/11) ⁽¹⁾

(Арбитражна клауза — Договор относно заемането на дялящи се материали, предназначени за Съвместния изследователски център в Испра — Неизпълнение на договора — Лихви за забава)

(2014/С 292/35)

Език на производството: английски

Страни

Ищец: *Siemens AG* (Мюнхен, Германия) (представители: J. Risse, R. Harbst и H. Haller, адвокати)

Ответник: Европейската комисия (представители: R. Lyal и W. Mölls, подпомагани от R. Van der Hout и A. Krämer, адвокати)

Предмет

Иск на основание арбитражна клауза за осъждане на Комисията да възстанови изцяло или част от разходите за рециклиране на дялящи се материали, направени от ищеца във връзка с изпълнение на Договор № AG 2052 относно заемането на дялящи се материали, предназначени за Съвместния изследователски център в Испра, Италия, както и да заплати лихви за забава.

Диспозитив

- 1) Отхвърля иска.
- 2) Осъжда *Siemens AG* да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 194, 2.7.2011 г.

Решение на Общия съд от 10 юли 2014 г. — Missir Mamachi di Lusignano/Комисия

(Дело T-401/11 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Извъндоговорна отговорност — Лична вреда на близките на починалото длъжностно лице — Вреда, понесена от длъжностното лице преди смъртта му — Съответна компетентност на Общия съд и на Съда на публичната служба — Правило за съответствие между искането за обезщетение и административната жалба срещу решението за отхвърляне на това искане)

(2014/С 292/36)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Livio Missir Mamachi di Lusignano с местожителство в Kerkhove Avelgem (Белгия), действащ както от свое име, така и в качеството на законен представител на наследниците на неговия син Alessandro Missir Mamachi di Lusignano, бивше длъжностно лице на Европейската комисия (представители: първоначално адвокати F. Di Gianni, R. Antonini, G. Coppo и A. Scalini, впоследствие адвокати Di Gianni, Coppo и Scalini)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: D. Martin, B. Eggers и L. Pignataro-Nolin)

Предмет

Жалба срещу Решение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (първи състав) от 12 май 2011 г. по дело *Missir Matachi di Lusignano/Комисия* (F-50/09, EU:F:2011:55), насочена към отмяната на това решение

Диспозитив

- 1) *Отменя решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (първи състав) от 12 май 2011 г. по дело Missir Matachi di Lusignano/Комисия (F-50/09).*
- 2) *Връща дело F-50/09 на Общия съд, който следва да го разгледа като първа инстанция на основание членове 268 ДФЕС и 340 ДФЕС.*
- 3) *Не се произнася по съдебните разноски.*

⁽¹⁾ ОВ С 282, 24.9.2011 г.

Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Hassan/Съвет

(Дело T-572/11) ⁽¹⁾

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия — Запразяване на средства — Жалба за отмяна — Изменение на исканията — Просрочие — Задължение за мотивиране — Право на защита — Право на ефективна съдебна защита — Явна грешка в преценката — Право на собственост — Пропорционалност — Искане за присъждане на обезщетение)

(2014/C 292/37)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Samir Hassan (Дамаск, Сирия) (представители: É. Morgan de Rivery и E. Lagathu, avocats)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: S. Kyriakopoulou и M. Vitsentzatos)

Предмет

От една страна, искане за отмяна на Решение за изпълнение 2011/515/ОВППС на Съвета от 23 август 2011 година за изпълнение на Решение 2011/273/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 218, стр. 20), на Регламент за изпълнение (ЕС) № 843/2011 на Съвета от 23 август 2011 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 442/2011 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 218, стр. 1), на Решение 2011/782/ОВППС на Съвета от 1 декември 2011 година относно ограничителни мерки срещу Сирия и за отмяна на Решение 2011/273 (ОВ L 319, стр. 56), на Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета от 18 януари 2012 година относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия и за отмяна на Регламент (ЕС) № 442/2011 (ОВ L 16, стр. 1), на Решение 2012/739/ОВППС на Съвета от 29 ноември 2012 година относно ограничителни мерки срещу Сирия и за отмяна на Решение 2011/782 (ОВ L 330, стр. 21), на Решение за изпълнение 2013/185/ОВППС на Съвета от 22 април 2013 година за изпълнение на Решение 2012/739 (ОВ L 111, стр. 77), на Регламент за изпълнение (ЕС) № 363/2013 на Съвета от 22 април 2013 година за изпълнение на Регламент № 36/2012 (ОВ L 111, стр. 1) и на Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 година относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 147, стр. 14), доколкото тези актове се отнасят до жалбоподателя, и от друга страна, искане за изплащане на обезщетение за вреди и загуби, които твърди, че е претърпял.

Диспозитив

- 1) Отхвърля като недопустимо искането за отмяна на Решение 2012/739/ОВППС на Съвета от 29 ноември 2012 година относно ограничителни мерки срещу Сирия и за отмяна на Решение 2011/782/ОВППС.
- 2) Отменя, частите които се отнасят до г н Samir Hassan, от следните актове:
 - Решение за изпълнение 2011/515/ОВППС на Съвета от 23 август 2011 година за изпълнение на Решение 2011/273/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия,
 - Регламент за изпълнение (ЕС) № 843/2011 на Съвета от 23 август 2011 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 442/2011 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия,
 - Решение 2011/782/ОВППС на Съвета от 1 декември 2011 година относно ограничителни мерки срещу Сирия и за отмяна на Решение 2011/273/ОВППС,
 - Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета от 18 януари 2012 година относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия и за отмяна на Регламент (ЕС) № 442/2011,
 - Решение за изпълнение 2013/185/ОВППС на Съвета от 22 април 2013 година за изпълнение на Решение 2012/739/ОВППС,
 - Регламент за изпълнение (ЕС) № 363/2013 на Съвета от 22 април 2013 година за изпълнение на Регламент (ЕС) № 36/2012,
 - Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 година относно ограничителни мерки срещу Сирия.
- 3) Действието на отменените решения и регламенти се запазва по отношение на г н Hassan до изтичането на срока за обжалване или, ако в този срок бъде подадена жалба — до евентуалното ѝ отхвърляне.
- 4) Отхвърля искането за обезщетение.
- 5) Съветът на Европейския съюз понася собствените си разноски и половината от направените от г-н Hassan разноски за настоящото производство.
- 6) Г-н Hassan понася половината от собствените си разноски за настоящото производство. Той понася собствените си разноски и разноските на Съвета за обезпечителните производства.

⁽¹⁾ ОВ С 25, 28.1.2012 г.

Решение на Общия съд от 14 юли 2014 г. — BSH/CXВП (Wash & Coffee)

(Дело T-5/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявка за словна марка на Общността „Wash & Coffee“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 2072009 — Служебна проверка на фактите — Член 76, параграф 1 от Регламент № 207/2009)

(2014/С 292/38)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (Мюнхен, Германия) (представител: S. Biagosch, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: G. Schneider)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 7 ноември 2011 г. (преписка R 992/2011-4), постановено по заявка за регистрация на словния знак „Wash & Coffee“ като марка на Общността.

Диспозитив

- 1) *Отхвърля жалбата.*
- 2) *Осъжда BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH да заплати съдебните разноски.*

⁽¹⁾ ОВ С 65, 3.3.2012 г.

Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Euroscript — Polska/Парламент

(Дело T-48/12) ⁽¹⁾

(Обществени поръчки за услуги — Процедура за възлагане на обществени поръчки — Доставка на преводачески услуги на полски език — Решение, изменящо решението за класиране на жалбоподателя на първо място в списъка на избраните оференти — Възлагане на основния рамков договор на друг оферент — Искане за преоценяване — Срок — Отлагане на процедурата — Прозрачност — Равно третиране)

(2014/C 292/39)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Euroscript — Polska Sp. z o.o. (Краков, Полша) (представител: J.-F. Steichen, адвокат)

Ответник: Европейски парламент (представители: L. Darie и P. Biström)

Предмет

Искане за отмяна на решението на Парламента от 9 декември 2011 г., изменящо решението от 18 октомври 2011 г., с което жалбоподателят е класиран на първо място в списъка на избраните оференти и му е възложен основният договор в рамките на процедура за възлагане на обществена поръчка PL/2011/EU за доставката на преводачески услуги на полски език (ОВ 2011/S 56-090361), и при условията на евентуалност, искане за отмяна на тази процедура за възлагане на обществена поръчка.

Диспозитив

- 1) *Отменя решението на Европейския парламент от 9 декември 2011 г., изменящо решението от 18 октомври 2011 г., с което Euroscript — Polska Sp. z o.o. е класирано на първо място в списъка на избраните оференти и му е възложен основният договор в рамките на процедура за възлагане на обществена поръчка PL/2011/EU за доставката на преводачески услуги на полски език (ОВ 2011/S 56 090361).*

2) Осъжда Парламента да заплати съдебните разноски

⁽¹⁾ ОВ С 109, 14.4.2012 г.

Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Гърция/Комисия

(Дело T-52/12) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Обезщетения, изплатени от гръцката агенция за селскостопанско застраховане (ELGA) през 2008 г. и 2009 г. — Решение, с което помощите се обявяват за несъвместими с вътрешния пазар и се разпорежда възстановяването им — Понятие за държавна помощ — Член 107, алинея 3, букви б) и в) ДФЕС — Насоки за държавните помощи в селскостопанския сектор)

(2014/С 292/40)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Република Гърция (представители: първоначално I. Chalkias и S. Papaioannou, впоследствие I. Chalkias и A. Vasilopoulou)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално D. Triantafyllou и S. Thomas, впоследствие D. Triantafyllou и R. Sauer)

Предмет

Искане за отмяна на Решение 2012/157/ЕС на Комисията от 7 декември 2011 г. относно помощите за обезщетение, изплатени от гръцката агенция за селскостопанско застраховане (ELGA) през 2008 г. и 2009 г. (ОВ L 78, 2012 г., стр. 21)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Република Гърция да заплати съдебните разноски, включително и направените в обезпечителното производство.

⁽¹⁾ ОВ С 118, 21.4.2012 г.

Решение на Общия съд от 14 юли 2014 г. — Vila Vita Hotel und Touristik/CXВП — Viavita (VIAVITA)

(Дело T-204/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността VIAVITA — По-ранни национални словни марки VILA VITA PARC и по-ранна фигуративна марка VILA VITA — Липса на реално използване на по-ранните марки — Член 42, параграфи 2 и 3, и член 15, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2014/С 292/41)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Vila Vita Hotel und Touristik GmbH (Francfort-sur-le-Main, Германия) (представители: G. Schoenen и V. Töbelmann, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: V. Melgar)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Viavita (Париж, Франция) (представител: M.-P. Escande, avocat)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 1 март 2012 г. (преписка R 419/2011-1) относно производство по възражение между Vila Vita Hotel und Touristik GmbH и Viavita

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Vila Vita Hotel und Touristik GmbH да заплати собствените съдебни разноски, както и съдебните разноски, направени от Службата за хармонизация във вътрешния пазар ((марки, дизайни и модели) (СХВП) и Viavita.

⁽¹⁾ ОВ С 217, 21.7.2012 г.

Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Германия/Комисия

(Дело T-295/12) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Услуги по отстраняване на мъртви животни и на отпадъци от кланици — Запазване на свободен капацитет в случай на епидемии при животните — Решение, с което помощите се обявяват за несъвместими с вътрешния пазар — Преимущество — Услуга от общ икономически интерес — Компенсация, свързана със задължението за предоставяне на обществена услуга — Засягане на търговията между държавите членки и нарушаване на конкуренцията — Необходимост от помощта — Субсидиарност — Задължение за мотивиране)

(2014/C 292/42)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Федерална република Германия (представители: T. Henze и J. Möller, подпомагани от T. Lübbig и M. Klasse, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: C. Egerer и T. Maxian Rusche)

Предмет

Жалба за отмяна на Решение 2012/485/ЕС на Комисията от 25 април 2012 година относно държавна помощ SA.25051 (C 19/10) (ex NN 23/10), предоставена от Германия в полза на Zweckverband Tierkörperbeseitigung в Рейнланд-Пфалц, Заарланд, област Райнгау-Таунус и област Лимбург-Вайлбург (ОВ L 236, стр. 1)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Федерална република Германия да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 273, 8.9.2012 г.

Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Zweckverband Tierkörperbeseitigung/Комисия(Дело T-309/12) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Услуги за отстраняване на мъртви животни и на отпадъци от кланици — Поддържане на резервен капацитет в случай на епидемия при животните — Решение, с което помощите се обявяват за несъвместими с вътрешния пазар — Понятие за предприятие — Предимство — Услуга от общ икономически интерес — Компенсация във връзка със задължението за обществена услуга — Засягане на търговията между държави членки и нарушаване на конкуренцията — Съществуващи помощи или нови помощи — Необходимост от помощта — Субсидиарност — Оправдани правни очаквания — Правна сигурност — Пропорционалност)

(2014/С 292/43)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Zweckverband Tierkörperbeseitigung в Rheinland-Pfalz, Saarland, Rheingau-Taunus-Kreis и Landkreis Limburg-Weilburg (Rivenich, Германия) (представител: A. Kerkmann, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално, R. Sauer и T. Maxian Rusche, впоследствие T. Maxian Rusche и C. Egerer)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Saria Bio-Industries AG & Co. KG (Selm, Германия); SecAnim GmbH (Lünen, Германия) и Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) (Selm) (представители: U. Karpenstein и C. Johann, avocats)

Предмет

Молба за спиране на изпълнението на Решение (2012/485/ЕС) на Комисията от 25 април 2012 г. относно държавна помощ SA.25051 (С-19/2010) (ex NN 23/2010), която Република Германия е предоставила на Zweckverband Tierkörperbeseitigung в Rheinland-Pfalz, Saarland, Rheingau-Taunus-Kreis и Landkreis Limburg-Weilburg (OB L 236, стр. 1)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg понася собствените си разноски за главното производство и разноските, направени от Европейската комисия.
- 3) Saria Bio-Industries AG & Co. KG, SecAnim GmbH и Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) понасят собствените си разноски за главното производство.
- 4) Zweckverband Tierkörperbeseitigung в Rheinland-Pfalz, Saarland, Rheingau-Taunus-Kreis и в Landkreis Limburg-Weilburg понася собствените си разноски за обезпечителното производство.

⁽¹⁾ ОВ С 273, 8.9.2012 г.

Решение на Общия съд от 10 юли 2014 г. — Гърция/Комисия(Дело T-376/12) ⁽¹⁾

(ФЕОГА — Секция „Гарантиране“ — ЕФГЗ и ЕЗФРСР — Разходи, изключени от финансиране — Стафиди — Вино — Разходи, направени от Гърция — Еднократна финансова корекция — Метод за изчисление — Естество на процедурата по приключване на сметките — Връзка с разходите, финансирани от Съюза)

(2014/С 292/44)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Република Гърция (представители: I. Chalkias, E. Leftheriotou и S. Papaioannou)

Отговорник: Европейска комисия (представители: D. Triantafyllou и H. Tserepa-Lacombe)

Предмет

Искане за отмяна на Решение за изпълнение 2012/336/ЕС на Комисията от 22 юни 2012 година за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на селското стопанство (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (ОВ L 165, стр. 83), в частта му за Република Гърция относно сектора на сухото грозде за финансовите 2007 г., 2008 г. и 2009 г., и за сектора на виното

Диспозитив

- 1) Отменя Решение за изпълнение 2012/336/ЕС на Комисията от 22 юни 2012 година за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на селското стопанство (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР), в частта, в която налага на Република Гърция еднократна финансова корекция в сектора на виното.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Всяка страна понася направените от нея съдебни разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 331, 27.10.2012 г.

Решение на Общия съд от 11 юли 2014 г. — Sport Eybl & Sports Experts/CXВП — Elite Licensing (e)(Дело T-425/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „e“ — По-ранна фигуративна марка на Общността „e“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2014/С 292/45)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Sport Eybl & Sports Experts GmbH (Велс, Австрия) (представител: B. Gumpoldsberger, avocat)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: D. Walicka)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила пред Общия съд: Elite Licensing Company SA (Фрайбург, Швейцария) (представител: J. Albrecht, avocat)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 26 юни 2012 г. (преписка № R 881/2011-1), постановено в производство по възражение със страни Elite Licensing Company SA и Sport Eybl & Sports Experts GmbH.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Sport Eybl & Sports Experts GmbH да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 355, 17.11.2012 г.

Решение на Общия съд от 15 юли 2014 г. — Łaszkiwicz/СХВП — Capital Safety Group EMEA (PROTEKT)

(Дело T-576/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „PROTEKT“ — По-ранни словни марки на Общността „PROTESTA“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 75 от Регламент № 207/2009)

(2014/С 292/46)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: Grzegorz Łaszkiwicz (Поц, Полша) (представител: J. Gwiazdowska, avocat)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: D. Walicka)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Capital Safety Group EMEA SAS (Каро, Франция)

Предмет

Жалба против решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 24 октомври 2012 г. (дело R 700/2011-4) във връзка с производство по възражение между Capital Safety Group EMEA SAS и г-н Grzegorz Łaszkiwicz

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Grzegorz Łaszkiwicz да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 108, 13.4.2013 г.

Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — National Iranian Oil Company/Съвет(Дело T-578/12) ⁽¹⁾

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Иран с цел предотвратяване на разпространението на ядрено оръжие — Запознато с средства — Жалба за отмяна — Субдържавно образувание — Процесуална легитимация и правен интерес — Допустимост — Задължение за мотивиране — Посочване и избор на правно основание — Компетентност на Съвета — Принцип на предвидимост на актовете на Съюза — Понятие за подкрепа във връзка с разпространението на ядрено оръжие — Явна грешка в преценката — Право на защита и на ефективна съдебна защита — Пропорционалност — Право на собственост)

(2014/C 292/47)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: National Iranian Oil Company (Техеран, Иран) (представител: J.-M. Thouvenin, avocat)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: V. Piessevaux и M. Bishop)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: A. Aresu и M. Konstantinidis)

Предмет

Искане за отмяна, от една страна, на Решение 2012/635/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран (OVL 282, стр. 58) и, от друга страна, на Регламент за изпълнение (ЕС) № 945/2012 на Съвета от 15 октомври 2012 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран (OVL 282, стр. 16)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) National Iranian Oil Company понася освен собствените си съдебни разходи и тези на Съвета на Европейския съюз.
- 3) Европейската комисия понася собствените си съдебни разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 79, 16.3.2013 г.

Решение на Общия съд от 15 юли 2014 г. — Łaskiewicz/CXВП — Cables y Eslingas (PROTEKT)(Дело T-18/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „PROTEKT“ — По-ранни испански словни марки „PROTEK“ — Относително основание за отказ — Вероятност от обръкване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 75 от Регламент № 07/2009)

(2014/C 292/48)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: Grzegorz Łaskiewicz (Лодз, Полша) (представител: J. Gwiazdowska, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: D. Walicka)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: Cables y Eslingas, SA (Cerdanyola del Valles, Испания)

Предмет

Жалба против решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 24 октомври 2012 г. (дело R 701/2011-4) във връзка с производство по възражение между Cables y Eslingas, SA и г-н Grzegorz Łaszkiwicz.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Grzegorz Łaszkiwicz да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 108, 13.4.2013 г.

Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Erreà Sport/СХВП — Facchinelli (ANTONIO BACIONE)

(Дело T-36/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „ANTONIO BACIONE“ — По-ранна фигуративна марка на Общността „erreà“ и по-ранна национална фигуративна марка, представляваща два преплетени ромба — Относителни основания за отказ — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Неоснователна полза от отличителния характер и репутацията на по-ранната марка — Член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009)

(2014/С 292/49)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Erreà Sport SpA (Ториле, Италия) (представители: D. Caneva и G. Fucci, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: L. Rampini)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: Antonio Facchinelli (Даланг, Китай)

Предмет

Жалба против решението на първи апелативен състав на СХВП от 24 октомври 2012 г. (дело R 1561/2011-1) във връзка с производство по възражение между Erreà Sport SpA и г-н Antonio Facchinelli

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Erreà Sport SpA понася съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 79, 16.3.2013 г.

Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Langguth Erben/СХВП (Форма на бутилка за алкохолна напитка)

(Дело T-66/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявка за регистрация на триизмерна марка на Общността — Форма на бутилка за алкохолна напитка — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) и член 7, параграф 2, член 75, член 76, параграф 1 и член 77 от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2014/С 292/50)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG (Трабен-Трарбах, Германия) (представители: R. Kunze и G. Württenberger, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: G. Marten, G. Schneider и D. Walicka)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 22 ноември 2012 г. (по дело R 129/2012-1) относно заявка за регистрация като марка на Общността на триизмерен знак, представляващ формата на бутилка за алкохолна напитка

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG понася направените от него съдебни разноски, както и съдебните разноски, заплатени от Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП).

⁽¹⁾ ОВ С 108, 13.4.2013 г.

Решение на Общия съд от 10 юли 2014 г. — Moallem Insurance/Съвет(Дело T-182/13) ⁽¹⁾

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Иран, взети с цел да се предотврати разпространението на ядрено оръжие — Запраздяване на средства — Задължение за лотивиране — Грешка в преценката)

(2014/С 292/51)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Moallem Insurance Co. (Техеран, Иран) (представител: D. Luff, lawyer)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители А. Vitro и М. Bishop)

Предмет

Първо, искане за отмяна, от една страна, на Решение 2012/829/ОВППС на Съвета от 21 декември 2012 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 356, стр. 71), доколкото включва наименованието на жалбоподателя в списъка по приложение II към Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС (ОВ L 195, стр. 39), и от друга страна, на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1264/2012 на Съвета от 21 декември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран (ОВ L 356, стр. 55), доколкото включва наименованието на жалбоподателя в списъка по приложение IX към Регламент (ЕС) № 267/2012 на Съвета от 23 март 2012 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Регламент (ЕС) № 961/2010 (ОВ L 88, стр. 1), както и, второ, искане да се установи, че член 12 от Решение 2010/413 и член 35 от Регламент № 267/2012 не са приложими по отношение на жалбоподателя.

Диспозитив

- 1) *Отменя Решение 2012/829/ОВППС на Съвета от 21 декември 2012 година за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран, доколкото включва наименованието на Moallem Insurance Co. В списъка по приложение II към Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС.*
- 2) *Отменя Регламент за изпълнение (ЕС) № 1264/2012 на Съвета от 21 декември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 267/2012 относно ограничителни мерки срещу Иран, доколкото включва наименованието на Moallem Insurance в списъка по приложение IX към Регламент (ЕС) № 267/2012 на Съвета от 23 март 2012 година относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Регламент (ЕС) № 961/2010.*
- 3) *Действието на Решение 2012/829 и на Регламент за изпълнение № 1264/2012 по отношение на Moallem Insurance се запазва от влизането им в сила до датата на изтичане на срока за обжалване по член 56, първа алинея от Статута на Съда на Европейския съюз или, ако в този срок е подадена жалба, до отхвърлянето ѝ.*
- 4) *Съветът на Европейския съюз понася, освен направените от него съдебни разноски, и тези на Moallem Insurance*

⁽¹⁾ ОВ С 164, 8.6.2013 г.

Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Nanu-Nana Joachim Хоерр/СХВП — Stal-Florez Botero (la nana)

(Дело T-196/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Заявка за фигуративна марка на Общността „la nana“ — По-ранна национална словна марка „NANA“ — Относително основание за отказ — Вероятност от обръкване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Липса на реално използване на по-ранната марка — Член 57, параграфи 2 и 3 от Регламент № 207/2009)

(2014/С 292/52)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Nanu-Nana Joachim Хоерр GmbH & Co. KG (Бремен, Германия) (представител: T. Boddien, avocat)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: A. Pohlmann)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: Lina M. Stal-Florez Botero (Марсен, Нидерландия)

Предмет

Жалба против решение на първи апелативен състав на СХВП от 29 януари 2013 г. (дело R 300/2012-1) във връзка с производство за обявяване на недействителност между Nanu-Nana Joachim Хоерр GmbH & Co. KG и Lina M. Stal-Florez Botero

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Nanu-Nana Joachim Хоерр GmbH & Co. KG понася съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 171, 15.6.2013 г.

Решение на Общия съд от 16 юли 2014 г. — Endoceutics/СХВП — Merck (FEMIVIA)

(Дело T-324/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „FEMIVIA“ — По-ранна словна марка на Общността „FEMIBION“ — Международна регистрация на по-ранна фигуративна марка „femibion“, посочваща Европейската общност — Относително основание за отказ — Вероятност от обръкване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2014/С 292/53)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Endoceutics, Inc. (Квебек, Канада) (представител: M. Wahlin, avocat)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: P. Geroulakos)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Merck KGaA (Дармшат, Германия) (представители: M. Best, U. Pflughar и S. Schäffner, avocats)

Предмет

Жалба против решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 15 април 2013 г. (дело R 1021/2012-4) във връзка с производство по възражение между Merck KGaA и Endoseutics, Inc.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Endoseutics, Inc. понася съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 252, 31.8.2013 г.

Решение на Общия съд от 14 юли 2014 г. — NIIT Insurance Technologies/СХВП (SUBSCRIBE)

(Дело T-404/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявка за регистрацията на марката на Общността „SUBSCRIBE“ — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Равно третиране — Член 56 ДФЕС)

(2014/С 292/54)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: NIIT Insurance Technologies Ltd (Лондон, Обединено кралство) (представител: M. Wirtz, avocat)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: A. Schifko)

Предмет

Жалба срещу решение на пети апелативен състав на СХВП от 4 юни 2013 г. (по дело R 1308/2012-5) относно регистрацията на словния знак „SUBSCRIBE“ като марка на Общността.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда NIIT Insurance Technologies Ltd да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 274, 21.9.2013 г.

Иск, предявен на 14 януари 2014 г. — Kafetzakis и др./Република Гърция и др.

(Цело T-38/14)

(2014/C 292/55)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищци: Georgios Kafetzakis (Атина, Гърция) и други 102 ищци (представител: Ch. Papadimitriou, avocat)

Ответници: Република Гърция, Европейски парламент, Европейски съвет, Съвет на Европейския съюз, Европейска комисия, Централна европейска банка, Еврогрупа

Искания на ищците

Ищците искат от Общия съд:

- да приеме, че ответниците не са приели необходимите нормативни разпоредби, изключващи изрично облигациите, с които гръцката държава задължително обезщетила ищците поради уволнението им от бившето Olympic Airways, наложено с решение на Европейската комисия,
- с правен акт на Съюза — директива, регламент или друг нормативен акт на Съюза с директно приложение, да даде възможност на ищците, както и на всички уволнени от бившето Olympic Airways служители, да получат 100 % от стойността на облигациите, дадени им като обезщетение за тяхното уволнение поради преустановяване на дейността на бившето Olympic Airways и
- да разпреди обезщетяване за вредата в размер на 300 000 EUR чрез акт с директно приложение на правото на Европейския съюз — директива, регламент или друг нормативен акт на Съюза — в полза на всеки от ищците за претърпените тревоги и притеснения, сериозното нарушаване на основните права и преждевременния край на трудовия живот.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на иска си ищците излагат пет правни основания.

1. Първо правно основание: нормативните и други разпоредби, поради които Гърция трябвало да задължи притежателите на издадените от гръцката държава облигации да участват в плана P.S.I. [участие на частния сектор в програмата за финансиране на дълга], всъщност са актове на Европейския съюз.
2. Второ правно основание: приетите от гръцкото правителство разпоредби за справяне с гръцкия държавен дълг по същество са наложени от институциите на Европейския съюз и по-конкретно от Централната европейска банка и от Европейската комисия.
3. Трето правно основание: ответниците не приели необходимите нормативни разпоредби, за да изключат изрично гръцките държавни облигации, дадени принудително на ищците от държавата въз основа на решенията на министерския съвет, с които са определени условията за прилагане на P.S.I. в Гърция.
4. Четвъртото правно основание: приравняването на уволнените работници и служители на бившето Olympic Airways на обикновените притежатели на гръцки държавни облигации и причинените им преки, лични и сериозни вреди и лишаването им от възможността да се ползват от основните си права поради това, че тези облигации и обезщетенията им не били изключени от P.S.I.
5. Петото правно основание: всички законодателни актове на гръцкото правителство са приети по указание или по-точно въз основа на решение на Еврогрупата, на Съвета по икономически и финансови въпроси, на Централната европейска банка и на Европейската комисия.

Жалба, подадена на 3 юни 2014 г. — Universal Music/CХВП — Yello Strom (Yellow Lounge)

(Дело Т-379/14)

(2014/С 292/56)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Universal Music GmbH (Берлин, Германия) (представител: M. Viefhues, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Yello Strom GmbH (Кьолн, Германия)

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 20 март 2014 г. по дело R 274/2013-4 и
- да осъди ответника и евентуално другата страна в производството да заплатят съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: жалбоподател.

Марка на Общността, предмет на спора: словна марка „Yellow Lounge“ за стоки и услуги от класове 9, 16, 35, 38, 41, 42 и 45 — заявка за регистрация на марка на Общността № 10 033 421.

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Yello Strom GmbH.

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: национална словна марка „Yello“ за стоки и услуги от класове 4, 7, 9, 16, 35, 38, 41, 42 и 45.

Решение на отдела по споровете: уважава възражението.

Решение на апелативния състав: отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 6 юни 2014 г. — Junited Autoglas Deutschland/CХВП — United Vehicles (UNITED VEHICLES)

(Дело Т-404/14.)

(2014/С 292/57)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG (Кьолн, Германия) (представител: C. Weil, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: United Vehicles GmbH (Мюнхен, Германия)

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решението на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 7 април 2014 г. по дело R 859/2013-4;
- да уважи жалбата;
- да уважи възражението, основано на по-ранната марка на Общността № 6 025 399;
- да отхвърли заявката за регистрация на словната марка „UNITED VEHICLES“;
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: United Vehicles GmbH.

Марка на Общността, предмет на спора: словна марка „UNITED VEHICLES“ за услуги от класове 35, 36, 38 и 42 — заявка за регистрация на марка на Общността № 10 330 041.

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: жалбоподателят.

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Словна марка „Junited“ за стоки и услуги от класове 1, 3, 7, 8, 9, 12, 14, 16, 17, 19, 21, 25, 26, 35, 36, 37 и 39 — 41.

Решение на отдела по споровете: отхвърля възражението.

Решение на апелативния състав: отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 6 юни 2014 г. — Larko/Комисия

(Дело T-412/14)

(2014/C 292/58)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki A.E. (Атина, Гърция) (представители: I. Drillerakis, E. Triantafillou, G. Psaroudakis, E. Rantos, N. Korogiannakis, avocats)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да уважи изцяло настоящата жалба,
- да отмени Решение на Комисията от 27 март 2014 г. [SG-Greffe(2014) D/4628/28.3.2014] относно продажбата на някои части от активите на жалбоподателя (№ SA.37954(2013/N), и
- да осъди ответника да заплати направените от жалбоподателя разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага три правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от допуснатото от Комисията нарушение на член 41 от Хартата на основните права. Жалбоподателят твърди, че тъй като не е бил предварително изслушан, в процеса на приемането на обжалвания акт са допуснати нарушения на съществени изисквания за форма.
2. Второто правно основание е изведено от допуснатото от Комисията нарушение на член 108, параграф 2 ДФЕС и на член 14 от Регламент (ЕО) п. 659/99 ⁽¹⁾. Жалбоподателят твърди, че Комисията допуснала явна грешка в преценката като приела, че няма икономическа приемственост между жалбоподателя и приобретателя на частите от неговото имущество в рамките на „плана за приватизация“.
3. Третото правно основание е изведено от нарушение на член 296, параграф 2 ДФЕС. Жалбоподателят твърди, че обжалваният акт не е надлежно мотивиран относно липсата на икономическа приемственост, по-конкретно относно а) стойността на продадените активи, б) липсата на прехвърляне на трудовите договори и в) икономическата логика на продажбата.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета от 22 март 1999 година за установяване на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за ЕО (ОВ L 83, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 8, том 1, стр. 41).

Жалба, подадена на 6 юни 2014 г. — Larko/Комисия

(Дело T-423/14)

(2014/С 292/59)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki A.E. (Атина, Гърция) (представители: I. Drillerakis, E. Triantafillou, G. Psaroudakis, E. Rantos, N. Korogiannakis, avocats)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да уважи изцяло настоящата жалба,
- да отмени Решение на Комисията от 27 март 2014 г. SG-Greffe(2014) D/4621/28.3.2014] относно държавна помощ в полза на жалбоподателя (№ SA.34572 (2013/C) (ex 2013/NN), отпусната от Република Гърция,
- да разпореди връщане с лихвите на всички суми „възрнати“ евентуално, пряко или косвено, от жалбоподателя в изпълнение на обжалвания акт, и
- да осъди ответника да заплати направените от жалбоподателя разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага пет правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от допуснатото от ответника нарушение на член 107, параграф 1 ДФЕС и член 296 ДФЕС, тъй като: а) мерките за помощ №№ 2, 3, 4 и 6 не могат да се разглеждат като държавна помощ по смисъла на член 107, параграф 1 ДФЕС и б) дори да се приеме, че някои от мерките за помощ №№ 2, 3, 4 и 6 са държавна помощ по смисъла на член 107, параграф 1 ДФЕС, такива помощи биха били съвместими с вътрешния пазар по смисъла на член 107, параграф 3 ДФЕС.

2. Второто правно основание е относно неправилното и необосновано прилагане на предвидените за държавните помощи критерии за нотифициране и нарушението на принципа на пропорционалност при квалифицирането на мерките №№ 2, 4 и 6 като държавни помощи и при квалифицирането на елемента на помощ.
3. Третото правно основание е относно липсата на мотиви и нарушението на принципа на добра администрация, тъй като в мотивите относно мерките №№ 3, 4 и 6 не са взети предвид причинените на жалбоподателя вреди от извънредните събития през 2009 г., които отговарят на условията за прилагане на член 107, параграф 2, буква б) ДФЕС.
4. Четвъртото правно основание е относно липсата на мотиви и нарушението на принципа на добра администрация, тъй като не са приети за извънредни събития по смисъла на член 107, параграф 2, буква б) ДФЕС последиците от гръцката икономическа криза и последвалите от това спирания на плащанията на задълженията, които гръцката държава имала към жалбоподателя.
5. Петото правно основание за отмяна е относно съдържащите се в точка 4.5 и в разпоредителната част на обжалваното решение грешки относно подлежащите на възстановяване суми: нарушение на член 108, параграф 3 ДФЕС и на член 14 от Регламент № 659/1999, недостатъчни мотиви, нарушението на принципа на пропорционалност, нарушение на правото на собственост и наказателен характер на разпореждането за възстановяване.

Жалба, подадена на 17 юни 2014 г. — Warimex/CXВП (STONE)

(Дело T-454/14)

(2014/C 292/60)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Warimex Waren- Import Export Handels-GmbH (Neuried, Германия) (представители: E. Keller и J. Voogd, Rechtsanwälte)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 27 март 2014 г. по дело R 1599/2013-1;
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Марка на Общността, предмет на спора: фигуративна марка, състояща се от словния елемент „STONE“ за стоки и услуги от класове 1, 3, 7, 8, 9, 11, 12, 16, 21, 24 и 25 — Заявка за регистрация на марка на Общността № 11 464 005.

Решение на проверителя: Отхвърляне на заявката.

Решение на апелативния състав: Отхвърляне на жалбата.

Изложени правни основания:

- нарушение на членове 75 и 76 от Регламент № 207/2009;
 - нарушение на член 7, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009;
 - нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.
-

Жалба, подадена на 24 юни 2014 г. — Holistic Innovation Institute/Комисия

(Дело T-468/14)

(2014/С 292/61)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Holistic Innovation Institute, SLU (Мадрид, Испания) (представител: R. Muñiz García, abogado)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд да отмени решението за изключване на дружеството жалбоподател от проекта eDIGIREGION и да го обезщети за претърпените вреди като осъди ответникът да заплати сумата от 3 055 000 EUR или при условията на евентуалност, сумата, определена от вещното лице, заедно с лихвите, начислени в съответствие с изложеното в настоящата жалба, както и да осъди изрично ответникът да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Настоящата жалба е насочена срещу решението да се отхвърли участието на жалбоподателя — предприятие, действащо основно в областта на телекомуникациите, консултантските услуги в тази област, проучвания и иновации — в европейския проект eDIGIREGION от Седмата рамкова програма.

Той твърди в това отношение, че е участвал от създаването му в изготвянето на предложение по проекта eDIGIREGION в тясна връзка с други образувания, като взел участие в различни събрания в Брюксел и множество видеоконференции в периода между юли 2011 г. и януари 2012 г., които довели до създаването на европейски консорциум, който е представил предложено по проекта eDIGIREGION (Realizing the Digital Agenda Through Transnational Cooperation Between Regions). В това предложение по проекта жалбоподателят е съдружник № 5 от консорциума с бюджет от 491 400.00 EUR и принос на Комисията от 438 165.00 EUR (14,61 % от общата сума).

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят изтъква, че доводите на Европейската комисия са напълно необосновани, доколкото нарушават основното изискване, необходимо, за да може тази институция да реши да спре участието на дадено предприятие в одобрен проект, тоест доводите да бъдат ясни, категорични и добре обосновани.

По-конкретно жалбоподателят твърди, че е подготвен технически и оперативен да участва в консорциума eDIGIREGION, разполага с достатъчни финансови възможности, за да поеме съответната част от съфинансирането и че има достатъчно опит в ръководството на проекти и тяхното управление.

В тази връзка жалбоподателят счита, че съществува явно несъответствие между основното съдържание на писмото, подписано от генералния директор, с което му е съобщено спирането на участието му в проекта, и доводите, изложени в приложението към същото писмо.

Жалба, подадена на 24 юни 2014 г. — Hewlett Packard Development Company/CXВП (ELITEPAD)

(Дело T-470/14)

(2014/С 292/62)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Hewlett Packard Development Company LP (Хюстън, Съединени американски щати) (представители: Т. Raab и Н. Lauf, lawyers)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решение на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 27 март 2014 г. по дело R 884/2013-2,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Марка на Общността, предмет на спора: Словна марка „ELITEPAD“ за стоки от клас 9, заявка за марка на Общността № 11 318 284

Решение на проверителя: Отхвърля заявката

Решение на апелативния състав: Отхвърля жалбата

Изложени правни основания: Член 7, параграф 1, буква в) и параграф 2 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 30 юни 2014 г. — Клуменко/Съвет

(Дело T-494/14)

(2014/C 292/63)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Oleksandr Klymenko (Киев, Украйна) (представители: M. Shaw, QC, и I. Quirk, Barrister)

Отвeтник: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение 2014/216 и Регламент № 381/2014 с незабавно действие, доколкото те се прилагат спрямо г-н Клуменко, и
- да осъди Съвета да заплати разноските на г-н Клуменко за настоящото производство.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага четири правни основания.

1. Първото правно основание е нарушение на правата на жалбоподателя на защита и на ефективна съдебна защита, тъй като жалбоподателят не е знаел за разследването срещу него, въз основа на което той е бил включен в списъка на лицата, образуванията и органите, спрямо които се прилагат оспорените ограничителни мерки и нито Съветът, нито украинските власти са му предоставили подробности за това. Жалбоподателят по-нататък твърди, че не са му били посочени основанията за включването му в списъка и поради това не е разполагал и с възможност да изложи становището си.
2. Второто правно основание е явна грешка в преценката на доказателствата, тъй като фактите показват, че жалбоподателят се е борил срещу корупцията по времето, когато е бил на служба в Украйна и че той не е бил участник в присвояване на украински държавни средства.

3. Третото правно основание е липсата на мотиви, неизпълнението на критериите в член 1, параграф 1 от Решение 2014/119 и злоупотреба с власт, тъй като основанията за включването на жалбоподателя в списъка са неясни и общи. Жалбоподателят твърди, че Съветът следователно не е доказал, че той отговаря на критериите на член 1, параграф 1 от Решение 2014/119, поради което включването му в списъка представлява злоупотреба с власт.
4. Четвъртото правно основание е нарушение на правото на собственост и на принципа на пропорционалност, тъй като замразяването на средствата на жалбоподателя ограничава правото му на собственост, без да е необходимо и пропорционално.

Иск, предявен на 26 юни 2014 г. — Theodorakis и Theodoraki/Съвет

(Дело T-495/14)

(2014/С 292/64)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищци: Georgios Theodorakis (Chania, Гърция) и Maria Theodoraki (Chania, Гърция) (представители: V. Christianos и S. Paliou, avocats)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Искания на ищците

Ищците искат от Общия съд:

- да осъди ответника да им заплати сумата от 1 431 193,58 EUR като обезщетение за вредите, причинени им от незаконните действия на ответника, ведно с лихвата, считано от датата на неправомерното им лишаване от депозитите им (29 март 2013 г.) до постановяване на решението по настоящото дело, както и мораторната лихва от постановяване на решението по настоящото дело до окончателното изплащане на сумата,
- при условията на евентуалност, да осъди ответника да им заплати 4/5 от посочената по-горе сума, т.е. сумата от 1 431 193,58 EUR, като обезщетение за вредите, причинени им от незаконните действия на ответника, ведно с лихвата, считано от датата на неправомерното им лишаване от депозитите им (29 март 2013 г.) до постановяване на решението по настоящото дело, както и мораторната лихва от постановяване на решението по настоящото дело до окончателното изплащане на сумата,
- при условията на евентуалност спрямо предходното, да определи сумата, която ответникът ще трябва да им заплати като обезщетение за вредите, причинени им от незаконните действия на ответника,
- да осъди ответника да им заплати сумата от 50 000 EUR, като обезщетение за неимуществените вреди, причинени им от нарушението на принципа на равно третиране,
- да осъди ответника да им заплати сумата от 50 000 EUR като обезщетение за неимуществените вреди, причинени им от нарушението на правото на ефективна съдебна защита, и
- да осъди ответника да заплати направените от ищците съдебни разноски.

Правни основания и основни доводи

С този иск по член 340, втора алинея ДФЕС ищците искат Общият съд на Европейския съюз, компетентен по силата на член 268 ДФЕС, да постанови решение за присъждане на обезщетение за вредата, претърпяна от тях поради неправомерното поведение на ответника.

Ищците твърдят, че вредата е възникнала, тъй като ответникът, превишавайки собствените си правомощия и в нарушение на вторичното право и на общите принципи на правото на Съюза, наложил и впоследствие предизвикал намаляване на банковите депозити на ищците в Cypus Popular Bank Public Co Ltd. (Народна банка) и във всеки случай е допринесъл за този резултат.

Ищците твърдят по-конкретно, че ответникът е виновен за следните нарушения на основните права и на общите принципи на правото на Съюза:

- на първо място, нарушаване на правото на собственост,
 - на второ място, нарушаване на принципа на равно третиране, и
 - на трето място, нарушаване на правото на ефективна съдебна защита и на принципа на правна сигурност.
- Ищците твърдят, че са налице посочените в съдебната практика условия за ангажиране на извъндоговорната отговорност на ответника за обезщетяване на вредите.

Иск, предявен на 26 юни 2014 г. — Berry Investments/Съвет

(Дело T-496/14)

(2014/C 292/65)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Berry Investments, Inc. (Monrovia, Либерия) (представители: B. Christianos и S. Paliou, avocats)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Искания на ищеца

Ищецът иска от Общия съд:

- да осъди ответника да му заплати сумата от 436 357,19 EUR като обезщетение за вредите, причинени му от незаконните действия на ответника, ведно с лихвата, считано от датата на неправомерното му лишаване от депозитите му (29 март 2013 г.) до постановяване на решението по настоящото дело, както и мораторната лихва от постановяване на решението по настоящото дело до окончателното изплащане на сумата,
- при условията на евентуалност, да осъди ответника да му заплати 4/5 от посочената по-горе сума, т. е. сумата от 349 085,75 EUR като обезщетение за вредите, причинени му от незаконните действия на ответника, ведно с лихвата, считано от датата на неправомерното му лишаване от депозитите му (29 март 2013 г.) до постановяване на решението по настоящото дело, както и мораторната лихва от постановяване на решението по настоящото дело до окончателното изплащане на сумата,
- при условията на евентуалност спрямо предходното, да определи сумата, която ответникът ще трябва да му заплати като обезщетение за вредите, причинени му от незаконните действия на ответника,
- да осъди ответника да му заплати сумата от 50 000 EUR като обезщетение за неимуществените вреди, причинени му от нарушението на принципа на равно третиране,
- да осъди ответника да му заплати сумата от 50 000 EUR като обезщетение за неимуществените вреди, причинени му от нарушението на правото на ефективна съдебна защита, и
- да осъди ответника да заплати направените от ищеца съдебни разноски.

Правни основания и основни доводи

С този иск по член 340, втора алинея ДФЕС ищецът иска Общият съд, който е компетентен по силата на член 268 ДФЕС, да постанови решение за присъждане на обезщетение за вредата, претърпяна от него поради непропорционалното поведение на ответника.

Ищецът твърди, че вредата е възникнала, тъй като ответникът, превишавайки собствените си правомощия и в нарушение на вторичното право и на общите принципи на правото на Съюза, наложил и впоследствие предизвикал намаляване на банковите депозити на ищеца в Surgus Popular Bank Public Co Ltd. (Народна банка) и във всеки случай е допринесъл за този резултат.

Ищецът твърди по-конкретно, че ответникът е виновен за следните нарушения на основните права и на общите принципи на правото на Съюза:

- на първо място, нарушаване на правото на собственост,
 - на второ място, нарушаване на принципа на равно третиране, и
 - на трето място, нарушаване на правото на ефективна съдебна защита и на принципа на правна сигурност.
- Ищецът твърди, че са налице посочените в съдебната практика условия за ангажиране на извъндоговорната отговорност на ответника за обезщетяване на вредите.

Жалба, подадена на 1 юли 2014 г. — Seven for all mankind/СХВП — Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND)**(Дело T-505/14)**

(2014/С 292/66)

*Език на жалбата: английски***Страни**

Жалбоподател: Seven for all mankind LLC (Върнън, САЩ) (представител: A. Gautier-Sauvagnac, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Seven SpA (Лейни, Италия)

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 9 април 2013 г., постановено по дело R 1277/2013-1,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: Жалбоподателят

Марка на Общността, предмет на спора: Словна марка „SEVEN FOR ALL MANKIND“ за стоки от класове 14 и 18 — заявка за марка на Общността № 4 443 222

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Другата страна в производството пред апелативния състав

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Фигуративни марки на Общността, съдържащи словния елемент „Seven“

Решение на отдела по споровете: Отхвърля частично възражението

Решение на апелативния състав: Частично уважава жалбата

Изложени правни основания: Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламента относно марката на Общността.

Жалба, подадена на 6 юли 2014 г. — Gas Natural/Комисия

(Дело T-508/14)

(2014/C 292/67)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Gas Natural SDG, SA (Барселона, Испания) (представители: F. Seijo Pérez, R. García Gómez de Zamora и M. Troncoso Ferrer, abogados)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение;
- да отмени обжалваното решение в частта му, с която се разпорежда възстановяване на помощите, и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Настоящата жалба е насочена срещу Решение на Европейската Комисия от 17 юли 2013 г. относно системата за данъчно облагане, приложима към някои споразумения за финансов лизинг, известна като испанска система „лизинг срещу данък“ помощ SA. 21233 C/2011 (ex NN/2011, ex CP 137/2006).

Правните основания и основни доводи са сходни като посочените по дела T-401/14, Duro Felguera/Комисия, T-700/13, Bankia/Комисия и T-500/14, Derivados del Flúor/Комисия.

По-специално се изтъква нарушение на членове 107 ДФЕС и 108 ДФЕС, доколкото не е бил установен селективния характер на предполагаемите помощи и засягането на търговията между държавите членки, нарушение на член 107, параграф 1 ДФЕС и на задължението за мотивиране на актовете, доколкото обединенията по икономически интереси и техните инвеститори са квалифицирани като бенефициери на предполагаемата помощ, нарушение на членове 107 ДФЕС и 108 ДФЕС и злоупотреба с власт, доколкото обжалваното решение се произнася по законосъобразността на договорите между частните оператори, както и нарушение на принципите на правна сигурност, защита на оправданите правни очаквания и равно третиране, и нарушение на член 14 от Регламент (ЕО) № 659/1999.

Жалба, подадена на 7 юли 2014 г. — Decal España/Комисия

(Дело T-509/14)

(2014/С 292/68)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Decal España, SA (Барселона, Испания) (представител: M. Silva Sánchez, abogado)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение, доколкото то квалифицира съвкупността от мерки, които според посоченото в него съставляват т. нар. испанска система за финансов лизинг (наричана по-нататък „ИСФЛ“), като нова и несъвместима с вътрешния пазар държавна помощ;
- при условията на субсидиарност, да отмени членове 1 и 4 от обжалваното решение, които определят инвеститорите от обединенията по икономически интереси като бенефициери на предполагаемите помощи и като единствени адресати на разпореждането за възстановяване;
- при условията на субсидиарност, да отмени член 4 от обжалваното решение, доколкото с него се разпорежда възстановяването на предполагаемите помощи в нарушение на общите принципи на правото на ЕС;
- при всички случаи, да отмени член 4 от обжалваното решение, доколкото той се произнася относно законосъобразността на частноправните договори между инвеститорите и други организации, напълно или така че да ограничи липсата на отразяване на рентабилността на сделките, и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски по това производство

Правни основания и основни доводи

Правните основания и основните доводи са същите като посочените по дело T-700/13, Bankia/Комисия.

Жалба, подадена на 9 юли 2014 г. от Christodoulos Alexandrou срещу решението, постановено на 14 май 2014 г. от Съда на публичната служба по дело F-34/13, Alexandrou/Комисия

(Дело T-515/14 P)

(2014/С 292/69)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Christodoulos Alexandrou (Люксембург, Люксембург) (представител: R. Duta, avocat)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да уважи настоящата въззивна жалба и да приеме по същество, че тя е основателна;
- вследствие на това да измени или да отмени с посочените по-долу основания, обжалваното съдебно решение;
- ако това е необходимо, да върне делото на Съда на публичната служба за произнасяне на съдебно решение в съответствие с решението във въззивното производство;

— да осъди ответника във въззивното производство да заплати всички съдебни разноси и разходи, направени и в двете производства.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят излага три основания в подкрепа на жалбата си.

1. Първото основание е изведено от недостатъчните мотиви на обжалваното съдебно решение, свързано е по-конкретно с отказа на Комисията да уважи искането на жалбоподателя за достъп до седем въпроса, за което той твърди, че не е уважено.
2. Второто основание, изведено от нарушение на правото на ефективна съдебна защита, доколкото жалбоподателят твърди, че като не е разполагал с поисканите от него въпроси той е бил лишен от ефективни средства за съдебна защита срещу решението за отхвърляне на неговата кандидатура.
3. Третото основание е изведено от пропуск от страна на Съда на публичната служба да приложи член 44, параграф 2 от Процедурния правилник на Съда на публичната служба.

Жалба, подадена на 9 юли 2014 г. от Christodoulos Alexandrou срещу решението/определението, постановено на 14 май 2014 г. от Съда на публичната служба по дело F-140/12, Alexandrou/Комисия

(Дело T-516/14 P)

(2014/C 292/70)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Christodoulos Alexandrou (Люксембург, Люксембург) (представител: R. Duta, avocat)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- Под условие на всички правни и фактически основания и предложения за доказателства, които следва да бъдат представени впоследствие, да се уважи настоящата въззивна жалба и да се приеме по същество, че тя е основателна;
- Вследствие на това да се измени или отмени с посочените по-долу основания, ожалваното съдебно решение;
- Ако това е необходимо, делото да бъде върнато на Съда на публичната служба за произнасяне на съдебно решение в съответствие с решението във въззивното производство;
- Да се осъди ответникът във въззивното производство да заплати всички съдебни разноси и разходи, направени и в двете производства

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят излага три основания в подкрепа на жалбата си.

1. Първото правно основание е изведено от обстоятелството, че Съдът на публичната служба е отказал да направи преценка на доводите на жалбоподателя, изведени от Регламент № 1049/2001 ⁽¹⁾, по-конкретно от разпоредбата на член 9, параграф 4 от него.

2. Второто правно основание е изведено от неправилно прилагане на Решение от 29 юни 2011 г., *Angioi/Комисия*, F-7/07, Сборник СПС, EU:F:2011:97, доколкото последното представлява ограничителна, остаряла и неподходяща за конкурсите, организирани без писмена част.

При условията на евентуалност, ако посоченото по-горе съдебно решение бъде преценено за приложимо, жалбоподателят счита, че той отговаря на установените в тази съдебна практика критерии.

3. Третото правно основание, изведено от пропуск от страна на Съда на публичната служба да приложи член 44, параграф 2 от Процедурния правилник на Съда на публичната служба.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (Ов L 145, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

Определение на Общия съд от 27 юни 2014 г. — Vouygues и Vouygues Télécom/Комисия

(Дело T-450/04 RENV) ⁽¹⁾

(2014/C 292/71)

Език на производството: френски

Председателят на шести разширен състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 31, 5.2.2005 г.

Определение на Общия съд от 3 юли 2014 г. — Makhlouf/Съвет

(Дело T-359/11) ⁽¹⁾

(2014/C 292/72)

Език на производството: френски

Председателят на седми състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 282, 24.9.2011 г.

Определение на Общия съд от 27 юни 2014 г. — HUK-Coburg/Комисия

(Дело T-185/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/73)

Език на производството: немски

Председателят на трети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 174, 16.6.2012 г.

**Определение на Общия съд от 20 юни 2014 г. — Torrefacção Camelo/CХВП — Lorenzo Pato
Hermapos (Орнаментация на опаковки за кафе)**

(Дело T-302/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/74)

Език на производството: испански

Председателят на пети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 273, 8.9.2012 г.

Определение на Общия съд от 27 юни 2014 г. — VHV/Комисия

(Дело T-420/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/75)

Език на производството: немски

Председателят на трети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 373, 1.12.2012 г.

**Определение на Общия съд от 27 юни 2014 г. — Württembergische Gemeinde-Versicherung/
Комисия**

(Дело T-421/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/76)

Език на производството: немски

Председателят на трети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 373, 1.12.2012 г.

СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Жалба, подадена на 18 април 2014 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-36/14)

(2014/С 292/77)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представители: C. Bernard-Glanz и A. Blot, avocats)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решенията на Комисията, отхвърлящи, от една страна, искането за продължаване на изпълнението на длъжността от жалбоподателя и, от друга страна, потвърждаващи служебното му пенсиониране на 1 юни 2014 г.

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени решението на органа по назначаването от 28 март 2014 г., прието заедно с решението на генералния директор на ГД „Предприятия и промишленост“ от 7 април 2014 г., с което се отхвърля искането за продължаване на изпълнението на длъжността от жалбоподателя и в резултат на това се потвърждава служебното му пенсиониране на 1 юни 2014 г.;
- да се поправят вредите, които са произтекли или биха могли да произтекат от оспорените решения;
- Комисията да се осъди да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 30 април 2014 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-40/14)

(2014/С 292/78)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: S. Orlandi, avocat)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението за определяне на бонус към пенсионните права на жалбоподателя в рамките на пенсионната схема на Съюза съгласно новите общи разпоредби за изпълнение на членове 11 и 12 от приложение VIII към Правилника за длъжностните лица.

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска то Съда на публичната служба:

- да обяви за неприложим член 9 от общите разпоредби за изпълнение от 3 март 2011 г. на член 11, параграф 2 от приложение VIII към Правилника за длъжностните лица,
- да отмени решенията от 30 септември 2013 г. и от 9 декември 2013 г. за определяне на бонус към придобитите пенсионни права на жалбоподателя преди постъпването му на служба във връзка с прехвърлянето им по пенсионната схема на институциите на Европейския съюз съгласно общите разпоредби за изпълнение от 3 март 2011 г. на член 11, параграф 2 от приложение VIII към Правилника за длъжностните лица,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 14 април 2014 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-43/14)

(2014/C 292/79)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: S. Orlandi, avocat)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението за определяне на бонуса за пенсионните права на жалбоподателя, придобити в рамките на пенсионната схема на Съюза в рамките на новите ОРИ относно членове 11 и 12 от Приложение VIII към Правилника за длъжностните лица, както и на Решение от 19 август 2013 г., с което се приключва преписката относно прехвърлянето на пенсионните права на жалбоподателя, придобити към Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (CNAVTS).

Искания на жалбоподателя

- да обяви за неправомерна, и вследствие на това за неприложима разпоредбата на член 9 от Общите разпоредби за изпълнение на член 11, параграф 2 от Приложение VIII към Правилника;
 - да отмени решението от 18 септември 2013 г., с което се определя бонусът за пенсионните права, придобити от жалбоподателя преди постъпването му на служба, при прехвърлянето им към пенсионната схема на институциите на Европейския съюз съгласно Общите разпоредби за изпълнение на член 11, параграф 2 от Приложение VIII към Правилника от 3 март 2011 година;
 - да отмени решението от 19 август 2013 г. за приключване на преписката относно прехвърлянето на пенсионните права на жалбоподателя към Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (CNAVTS);
 - да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.
-

Жалба, подадена на 22 май 2014 г. — ZZ и др./Парламент

(Дело F-49/14)

(2014/С 292/80)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ и др. (представител: M. C. García-Hirschfeld, avocat)

Ответник: Европейски парламент

Предмет на производството

Искане за отмяна на решението, с което е определено лице като първи атестиращ на жалбоподателите във връзка с процедурата по атестиране за 2013 г.

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Съда на публичната служба:

- да отмени решението от 4 март 2013 г., потвърдено с писмо от 8 април 2014 г., с което жалбоподателите са уведомени за определянето на г-н X като първи атестиращ,
- при необходимост да разпреди спиране на производството във връзка с атестационните доклади за 2013 г.,
- незабавно да разпреди отстраняването на г-жа X от всичките ѝ функции,
- да осъди Парламента да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 3 юни 2014 г. — ZZ/ЕСВД

(Дело F-51/14)

(2014/С 292/81)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представители: D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas и J.-N. Louis, адвокати)

Ответник: SEAE

Предмет на производството

Отмяна на решението жалбоподателят да не бъде повишен в степен AST 3 в процедурата по повишаване за 2013 година и искане да му бъде присъдено обезщетение за неимуществената вреда, за която той твърди, че му е причинена.

Искания на жалбоподателя

- Да отмени решението от 9 октомври 2013 година, с което се определя списъкът на повишените длъжностни лица в процедурата по повишаване за 2013 година;
- Да осъди ЕСВД да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 23 юни 2014 г. — ZZ/ЕМА

(Дело F-58/14)

(2014/C 292/82)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: S. Rodrigues, lawyer)

Ответник: Европейска агенция по лекарствата (ЕМА)

Предмет на производството

Отмяна на решението на ЕМА да не се подновява договорът за работа на жалбоподателя като срочно нает служител и обезщетение за вредите, които той твърди, че е понесъл.

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда на публичната служба:

- да отмени решението на ЕМА от 12 септември 2013 г. да не бъде подновен договорът му за работа,
 - едновременно и доколкото е необходимо с решението на ЕМА от 13 март 2014 г., с което се отхвърля жалбата му от 19 ноември 2013 г. против посоченото решение,
 - да му присъди обезщетение за претърпените от него имуществени вреди,
 - да му присъди обезщетение за претърпените от него неимуществени вреди в размер на 20 000 EUR,
 - да осъди ЕМА да заплати разноските на жалбоподателя във връзка с настоящото производство.
-

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG